

УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Мы поздравляем Вас с приобретением автомобиля CHERY QQ6 и от всей души благодарим Вас за доверие к нашей продукции. Мы рады видеть Вас во все возрастающем коллективе поклонников автомобилей марки CHERY, которые по настоящему умеют ценить их достоинства. Коллектив нашей компании гордится качеством создаваемых нами автомобилей.

В настоящем руководстве приведены пояснения по эксплуатации Вашего нового автомобиля CHERY. Пожалуйста, внимательно прочитайте настоящее руководство и выполняйте данные инструкции и рекомендации. При соблюдении Вами всех правил данного руководства, Вам гарантировано удовольствие от безопасной и долговременной эксплуатации Вашего автомобиля.

Мы настоятельно рекомендуем Вам проходить техническое обслуживание только на авторизованных сервисных центрах CHERY, персонал которых знает устройство Вашего автомобиля лучше всех и заинтересован в поддержании его в идеальном состоянии для Вашего удовлетворения. Ваш Дилер CHERY обеспечит качественное техническое обслуживание и окажет любую другую помощь, которая может быть Вам необходима. Мы просим Вас передать данное руководство новому Владельцу при перепродаже Вами автомобиля. Информация, содержащаяся в нем, будет необходима и следующему Владельцу.

Вся информация, содержащаяся в данном Руководстве, действительна на момент его публикации. Политика компании состоит в непрерывном улучшении качества автомобиля и его потребительских свойств, а также в постоянном совершенствовании его конструкции, поэтому мы оставляем за собой право внесения изменений в конструкцию автомобиля в любое время, без предварительного уведомления. Данное руководство применимо к автомобилям CHERY серии QQ6.

Chery Automobile Co., Ltd.

© Все права защищены. Материал, опубликованный в данном руководстве не подлежит копированию или воспроизведению полностью или частично, без письменного разрешения компании CHERY Automobile Co., Ltd.

ВВЕДЕНИЕ	8	Панель управления стеклоподъемниками	20
ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ		Внешние зеркала заднего вида	
О ВАШЕМ АВТОМОБИЛЕ	9	с электроприводом	21
Оригинальные запасные части CHERY	9	Пепельница	22
Установка дополнительных радиоэлектронных		Прикуриватель	22
устройств	9	УПРАВЛЕНИЕ НАРУЖНЫМ ОСВЕЩЕНИЕМ	22
Утилизация автомобиля	9	Переключатель фар	22
Важные предупреждения	10	Габаритное освещение:	23
Важная информация о руководстве	11	Регулировка яркости подсветки панели приборов	23
Предостережения относительно безопасности		Фары ближнего света	23
и возможности повреждения автомобиля.	11	Переключение фар в режим ближнего и	
Примеры предостережений	11	дальнего света	23
ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ И НАСТРОЙКА		Подрулевой переключатель фар	23
УСТРОЙСТВ ВНУТРИ САЛОНА	14	Мигание фарами	23
Замок зажигания	16	Переключатель передних и задних	
Звуковой сигнал	17	противотуманных фар	23
Стеклоочиститель	17	Порядок включения противотуманных фар:	24
Постоянный режим	18	Лампы сигнала поворота	24
Постоянный режим	18	Лампа освещения передней части салона	24
Включение омывателя	18	Лампа подсветки багажника	25
Салонное зеркало заднего вида	19	Кнопка включения сигнала аварийной	
Солнцезащитный козырек	19	остановки	25
		Лампа заднего хода	25

ВОЖДЕНИЕ	28	Индикатор низкого уровня топлива	42
ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ	27	Индикатор ABS	42
ВОЖДЕНИЕ	28	Индикатор стояночного тормоза	43
Перед началом движения автомобиля	28	Индикатор тормозной системы	43
Переключение передач	28	Индикатор габаритных огней и ближнего света фар	43
Рекомендации по использованию механической коробки передач	29	Индикатор непристегнутого ремня безопасности водителя (пассажира)	43
Выключение двигателя	30	Индикатор неисправности системы управления двигателем	43
ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА	31	Индикатор дальнего света	44
Особенности эксплуатации тормозной системы ..	31	Индикатор сигналов поворота	44
Антиблокировочная система тормозов (ABS) ..	33	Индикатор неисправности системы подушки безопасности (*)	44
Работа системы ABS	33	Индикатор блокировки подушки безопасности переднего пассажира(*)	44
Самодиагностика ABS	34	Индикатор аварийного давления масла в двигателе	45
Стояночная тормозная система	35	Индикатор заряда АКБ	45
Рулевое управление	35	Индикатор перегрева двигателя	45
Преодоление луж и водных преград	36	Индикатор открытой двери	46
Каталитический нейтрализатор	37	Индикатор системы самодиагностики	46
ПОТРЕБЛЕНИЕ ТОПЛИВА	37	Указатель уровня топлива	46
ПРИБОРНАЯ ПАНЕЛЬ	39	Спидометр	47
Приборная панель	40		
Приборная панель	41		
Устройства предупреждения	42		

ЖК дисплей (*)	.47
Тахометр двигателя	.47

СИСТЕМА ВЕНТИЛЯЦИИ И КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ САЛОНА48

Система вентиляции салона	.49
Центральный дефлектор	.51
Боковой дефлектор	.51
Дефлекторы обдува боковых окон	.51
Панель управления	.52
Вентиляция и подача теплого воздуха	.52
Ручка контроля температуры	.53
Ручка регулятора мощности обдува	.53
Внутренняя/внешняя циркуляция воздуха	.53
Система кондиционирования	.55
Памятка по использованию системы кондиционирования воздуха	.55

ДВЕРНОЙ ЗАМОК И СИСТЕМА ЗАЩИТЫ ОТ УГОНА57

Ключ	.58
Дверной замок	.58
Центральный замок (*)	.58

Замок безопасности с защитой от детей	.59
Открытие крышки багажника	.59
Рычажок открывания дверцы топливного бака	.60
Открытие капота	.60
Система удаленного открывания дверей с функцией защиты от угона (*)	.61
Запирание и отпирание дверей	.61
Сигнал предупреждения	.61
Замена батарейки в ПДУ	.62
Электронная противоугонная система	.62

КРЕСЛА И СИСТЕМА БЕЗОПАСНОСТИ63

Кресла и система безопасности	.64
Кресло	.65
Правильное положение	.65
Регулировка водительского кресла	.65
Регулировка переднего пассажирского кресла	.66
Подголовники	.67
Передний подголовник	.67
Регулировка подголовника	.67
Разборка и установка подголовника	.67
Задние подголовники	.67
Кресла сидений центрального ряда	.68

Перевоз багажа . . . . .	.68	Настройка баланса . . . . .	.79
Установка кресел заднего ряда . . . . .	.68	Настройка распределения сигнала на передние и задние динамики . . . . .	.79
Ремни безопасности . . . . .	.69	Функция громкости . . . . .	.80
Лампочка индикатора ремней безопасности . . . . .	.69	УПРАВЛЕНИЕ ФУНКЦИЯМИ РАДИО . . . . .	.80
Использование ремней безопасности . . . . .	.69	Настройка радиостанций . . . . .	.80
Центральный двухточечный ремень безопасности заднего ряда . . . . .	.70	Сканирование радиочастот . . . . .	.80
Эксплуатация ремня безопасности . . . . .	.70	Автоматическое запоминание (AST) . . . . .	.81
Чистка ремней безопасности . . . . .	.70	Предварительная установка и запоминание . . . . .	.81
Подушка безопасности (*) . . . . .	.71	УПРАВЛЕНИЕ CD-ПРОИГРЫВАТЕЛЕМ . . . . .	.81
Передняя подушка безопасности . . . . .	.71	Воспроизведение CD . . . . .	.81
Лампа индикатора подушки безопасности . . . . .	.72	Сканирование дорожек . . . . .	.82
Детское кресло безопасности . . . . .	.73	Воспроизведение предыдущей/следующей дорожки . . . . .	.82
АУДИОСИСТЕМА . . . . .	.75	Быстрая перемотка вперед/назад . . . . .	.82
Панель CD-проигрывателя . . . . .	.76	Воспроизведение в случайном порядке . . . . .	.82
Описание панели . . . . .	.77	Повторное воспроизведение . . . . .	.82
ПРИНЦИПЫ УПРАВЛЕНИЯ . . . . .	.78	Извлечение диска . . . . .	.82
Основные операции . . . . .	.78	Правила обращения с компакт-дисками . . . . .	.82
Выбор режима . . . . .	.78	УПРАВЛЕНИЕ ПРОИГРЫВАТЕЛЕМ MP3 (USB) . . . . .	.83
Настройка громкости . . . . .	.78	Сканирование дорожек . . . . .	.83
Настройка низких частот . . . . .	.79	Воспроизведение предыдущей/следующей дорожки . . . . .	.83
Настройка высоких частот . . . . .	.79	Быстрая перемотка вперед/назад . . . . .	.83
		Воспроизведение в случайном порядке . . . . .	.83

Повторное воспроизведение . . . . .	.83	Точка установки домкрата . . . . .	.90
Выход из режима воспроизведения mр3 . . . . .	.83	Снятие колеса . . . . .	.91
САМОСТОЯТЕЛЬНОЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕМОНТ		Установка колеса . . . . .	.92
Замена ламп . . . . .	.85	АККУМУЛЯТОР . . . . .	.92
Передняя группа фар (дальний свет/ ближний свет/габариты/ поворотная лампа) . . . . .	.85	Рекомендации по технике безопасности . . . . .	.92
Лампа передней противотуманной фары . . . . .	.86	Демонтаж и установка . . . . .	.93
Задняя габаритная лампа . . . . .	.86	Присоединение проводов . . . . .	.94
Верхняя лампа тормоза . . . . .	.87	Пуск двигателя . . . . .	.95
Лампочка освещения номерного знака . . . . .	.87	Отключение АКБ . . . . .	.95
Внутренние передняя и задняя потолочные лампы . . . . .	.87	Аварийная буксировка . . . . .	.95
Лампочка освещения багажного отсека . . . . .	.87	Техническое обслуживание и уход . . . . .	.96
Регулировка передних фар . . . . .	.87	Осмотр перед началом движения . . . . .	.97
Предохранители и реле . . . . .	.88	Элементы системы двигателя, подлежащие техническому обслуживанию . . . . .	.98
Малый предохранитель . . . . .	.88	Масляный щуп . . . . .	.99
Трубчатый плавкий предохранитель . . . . .	.88	Крышка маслоналивной горловины . . . . .	.99
Замена предохранителей . . . . .	.88	Тормозная жидкость . . . . .	.100
Блок предохранителей в моторном отделении: . . . . .	.89	Бачок для охлаждающей жидкости . . . . .	.101
Замена колес . . . . .	.90	Проверка уровня рабочей жидкости усилителя руля . . . . .	.103
Запасное колесо . . . . .	.90	Аккумулятор . . . . .	.103
Прилагающийся домкрат . . . . .	.90	Система стеклоомывателей . . . . .	.103
		Проверка щетки стеклоочистителя . . . . .	.104

Замена щетки стеклоочистителя	104	Идентификационная табличка автомобиля	111
Шины	104	ТОПЛИВО	111
Замена шин	105	Объем топливного бака:	111
Цепи противоскольжения	105	МОТОРНОЕ МАСЛО	112
Мойка автомобиля	106	Замена моторного масла	112
Автоматическая мойка автомобиля	106	Дозаправка моторного масла	113
Ручная мойка	106	Жидкости и масла	113
Мойка фар	107	Трансмиссионное масло	113
Мойка заднего стекла	107	Механическая коробка передач	113
Предотвращение коррозии шасси	107	Масло гидроусиления	113
Мойка колес	107	Тормозная жидкость	113
Моющие средства	107	Охлаждающая жидкость	114
Устранение дефектов покраски	107	Жидкость для стеклоомывателя	114
Защита краски	107	Вес автомобиля	114
Уход за кожаными поверхностями	108	Параметры емкости (л)	115
Очистка радиатора	108	Параметры массы	116
ПАРАМЕТРЫ ЕМКОСТИ		Колеса и шины	117
И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОПИСАНИЕ	109	Крутящий момент затяжки болтов колеса	117
Инструкция по идентификации автомобиля	110	Колесо	117
Идентификационный номер автомобиля	111	Данные двигателя	118
Номер двигателя	111	Габаритные размеры автомобиля	119



ВВЕДЕНИЕ

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ О ВАШЕМ АВТОМОБИЛЕ

Оригинальные запасные части CHERY

В настоящее время на рынке имеется большое количество запасных частей и аксессуаров для автомобилей Chery, которые не являются оригинальными, то есть изготовлены не производителем или его авторизованным поставщиком, а третьими независимыми компаниями. Использование этих запасных частей и аксессуаров, не являющихся оригинальными изделиями компании CHERY может отрицательно сказаться на надежности вашего автомобиля и вашей безопасности даже, если эти детали были одобрены сертифицирующими организациями в вашей стране. Таким образом компания Chery не может дать какой-либо гарантии

и не может нести ответственности за такие запасные части и аксессуары, которые не являются оригинальными изделиями компании Chery, которые могут быть использованы вами в процессе эксплуатации автомобиля. Компания Chery однозначно рекомендует использование только оригинальных запасных частей Chery, которые поставляются на рынок Официальным Дистрибьютером Chery компанией ЗАО «Чери Автомобили РУС», для обслуживания и ремонта вашего автомобиля. Любое использование в вашем автомобиле неоригинальных запасных частей или аксессуаров может отрицательно повлиять на эксплуатационные качества, безопасность, надежность и долговечность вашего автомобиля. Повреждения или проблемы, возникшие в эксплуатации, явившиеся следствием применения неоригинальных за-

пасных частей или аксессуаров, гарантией не покрываются.

Установка дополнительных радиоэлектронных устройств

При установке в ваш автомобиль любых дополнительных электрических и электронных устройств может воздействовать на электрические и электронные устройства автомобиля, такие как блок управления двигателем, антиблокировочная система тормозов, система подушек безопасности, а также другие электрические и электронные устройства, содержащиеся в вашем автомобиле. Перед установкой обязательно проконсультируйтесь с вашим Дилером (Авторизованным Центром Chery).

Утилизация автомобиля

Некоторые части автомобиля, такие как, подушки безопасности,

содержат взрывчатые химические вещества. Если сдать автомобиль на утилизацию в изначально существующем виде, это может привести к несчастному случаю или пожару. Перед передачей автомобиля на утилизацию необходимо утилизировать все части автомобиля, содержащие пиротехнические материалы в ближайшем к вам Авторизованном Центре Chery.

ВАЖНЫЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

ВНИМАНИЕ: Запрещается эксплуатировать двигатель с частотой вращения более 4000 оборотов в минуту, будь то его работа на холстом ходу или при движении на любой из передач, пока температура двигателя не достигнет 60 градусов.

ВНИМАНИЕ: Коэффициент сцепления с дорогой нового колеса значительно ниже его расчет-

ной величины. Будьте внимательны при эксплуатации автомобиля в период первых 100 км пробега нового колеса или нового автомобиля, что возможно после его приобретения или замены на нем колес. В этот период эксплуатации автомобиль следует вести с особой аккуратностью.

ВНИМАНИЕ: Коэффициент трения вновь установленных тормозных колодок в течение первых 50 км пробега, а также мокрых тормозных колодок (например: - после проезда на автомобиле через лужи или при эксплуатации его в дождь) значительно ниже расчетного, что может потребовать от водителя нажатия педали тормоза с большим усилием, чем при приработанных колодках, а также значительно увеличивает тормозной путь автомобиля. Об этом всегда необходимо помнить при эксплуатации автомобиля.

ВНИМАНИЕ: Гайки (болты) крепления колес автомобиля требуют периодической проверки и подтяжки с определенным производителем моментом затяжки. Момент затяжки колес указан в приложении к данному руководству.

ВНИМАНИЕ: Выхлопные газы автомобиля, несмотря на отсутствие цвета и запаха, содержат окись углерода (угарный газ) который смертельно опасен для человека.

Входящие в состав выхлопного газа двигателя химические элементы и вещества, содержащиеся или выделяемые отдельными компонентами автомобиля, могут оказывать канцерогенное действие, оказывать отрицательное воздействие на новорожденных или отрицательно влиять на репродуктивную систему.

Если в автомобиле чувствуется специфический запах выхлопного газа, то следует немедленно обратиться в официальную станцию технического

обслуживания компании «Chery» для проведения ремонта. Продолжать вождение запрещается. Выхлопной газ является одним из токсических веществ, опасных для жизни.

ВНИМАНИЕ: При длительной работе двигателя в режиме максимальной мощности температура в моторном отсеке (под капотом) значительно повышается. Выхлопная система двигателя имеет высокую температуру. Запрещается остановка на поверхностях, покрытых сухой травой, опавшей хвоей, а также другими легковоспламеняющимися материалами или субстанциями во избежание возникновения пожара, могущего привести к летальным последствиям и значительному материальному ущербу.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ О РУКОВОДСТВЕ Предостережения относительно безопасности

и возможности повреждения автомобиля.

По всему руководству вы будете встречаться с предостережениями относительно безопасности и возможности повреждения автомобиля. Вам следует принять во внимание эти предостережения во избежание травм или повреждения автомобиля.

Примеры предостережений



Внимание!

Данная мера предосторожности указывается для предотвращения возможного травмирования людей в случае её невыполнения. Содержащаяся информация указывает вам, что вы должны или не должны делать, чтобы избежать риска или уменьшить возможный риск для себя или для окружающих.

Внимание!

Данная мера предосторожности указывается для возможного предотвращения повреждения автомобиля или его оборудования в случае её невыполнения. Содержащаяся информация указывает вам, что вы должны или не должны делать, чтобы избежать риска повреждения вашего автомобиля или оборудования.

Знак безопасности.



Данный знак в руководстве указывает на то, что этого делать нельзя, этого не делать или не допустить, что бы ни случилось.

РАСШИФРОВКА ИСПОЛЪЗУЕМЫХ В РУКОВОДСТВЕ СИМВОЛОВ

Символ	Описание
	Индикатор неисправности систем управления двигателем
	Кнопка отключения электростеклоподъемников
	Задняя противотуманная фара
	Передняя противотуманная фара

Символ	Описание
	Антиблокировочная тормозная система (ABS)
	Предупреждение
EPС	Самодиагностика
	Прикуриватель

Символ	Описание
	Габаритные огни
	Давление масла двигателя
	Температура охлаждающей жидкости
A/C	Система кондиционирования воздуха

Символ	Описание
	Индикатор заряда АКБ
	Дальний свет фар
	Ближний свет фар
	Освещение
	Индикатор тормозной системы

Символ	Описание
	Индикатор ремней безопасности
	Аварийный сигнал
SRS	Символ наличия подушки безопасности
	Индикатор подушки безопасности
	Омыватель лобового стекла

Символ	Описание
	Звуковой сигнал
	Индикатор технического обслуживания автомобиля
	Обогрев лобового стекла
	Обогрев заднего стекла
	Стояночный тормоз

Символ	Описание
	Индикатор закрытого замка
	Индикатор открытого замка
	Индикатор открытых дверей и багажника

Символ	Описание
	Внешняя рециркуляция воздуха
	Внутренняя рециркуляция воздуха
	Индикатор включения лампы внутреннего освещения

Символ	Описание
	Звуковой сигнал
	Сигнал правого поворота
	Сигнал левого поворота

ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ И НАСТРОЙКА УСТРОЙСТВ ВНУТРИ САЛОНА

Замок зажигания



Замок зажигания предназначен для включения электропитания электрооборудования автомобиля, запуска и остановки двигателя, а также фиксации рулевого вала во время стоянки автомобиля.

Замок зажигания имеет следующие положения ключа:

Положение «В» – Зажигание выключено, вал рулевого управления заблокирован.

При извлечении ключа из замка зажигания, происходит выбрасы-

вание язычка блокировки вала рулевого управления. Чтобы заблокировать вал рулевого колеса, необходимо его повернуть в любом направлении после извлечения ключа зажигания из замка, до положения, когда язычок замка войдет в соответствующий паз рулевого вала, при этом раздастся характерный щелкающий звук.

При повороте руля не следует прилагать чрезмерные усилия.

Положение «I» – Происходит разблокирование вала рулевого управления и включение электропитания аксессуарных электрических устройств таких как лампы освещения салона, музыкальной установки и др. При этом система зажигания выключена.

Если возникают трудности при повороте ключа зажигания из положения «В» в положение «I»,

для предотвращения поломки ключа зажигания не следует применять чрезмерное усилие. В этом случае необходимо поворачивая ключ в замке зажигания, слегка поворачивать руль вправо – влево для освобождения защемления язычка замка фиксации рулевого вала.

Помните, что в этом положении могут остаться включенными электрические и электронные блоки, что приведет к разряду аккумуляторной батареи.


Положение «II» – Все электрические цепи запитаны, зажигание автомобиля включено. Это положение является нормальным во время вождения, а также данное положение следует выбирать во время буксировки автомобиля.

Положение «III» – Данное положение ключа зажигания использу-

ется для включения стартера и запуска двигателя. В данном положении для сокращения потерь электроэнергии происходит отключение основных энергопотребителей таких как передние фары, стеклоочистители, аудио система и другие устройства с большим энергопотреблением. Внутри замка зажигания находится устройство, предотвращающее повторный запуск двигателя и таким образом защищающее от повреждений стартер и маховик двигателя. Если вы отпустили ключ зажигания прежде чем двигатель завелся, то для повторного включения стартера необходимо предварительно перевести ключ в положение «В». Помните, что включение стартера более чем на 10 секунд не допускается во избежание его повреждения.

Звуковой сигнал



Для привлечения внимания других участников движения автомобиль оснащен звуковым сигналом. Для подачи звукового сигнала необходимо нажать на центральную часть рулевого колеса, имеющую значок . Звуковой сигнал остается в рабочем состоянии, даже при выключенном зажигании.

Стеклоочиститель



ВНИМАНИЕ: Перед включением стеклоочистителя необходимо убедиться в отсутствии препятствий для движения щеток стеклоочистителей. При отрицательных температурах окружающего воздуха перед включением стеклоочистителя необходимо убедиться, что щетки стеклоочистителя не примерзли к стеклу. В противном случае может произойти поломка стеклоочистителя.

ВНИМАНИЕ: Никогда не включайте стеклоочиститель на сухом стекле. Пыль и грязь, содержащиеся на стекле, могут явиться при-

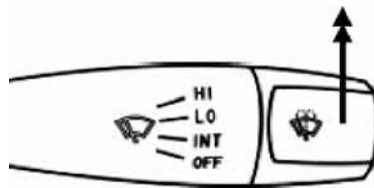
чиной возникновения царапин при работе стеклоочистителя. Стеклоочиститель может быть приведен в действие только в положении «II» ключа зажигания. Переключатель стеклоочистителя ветрового стекла имеет 4 положения.

Положение OFF (ВЫКЛ): данное положение переключателя является начальным при запуске двигателя. При переводе переключателя в данное положение во время движение щеток стеклоочистителя, щетки стеклоочистителя останавливаются в инициализационном положении самостоятельно. Перед запуском двигателя убедитесь, что переключатель находится в положении OFF (ВЫКЛ).

Прерывистый режим INT: В данном положении переключателя стеклоочиститель срабатывает

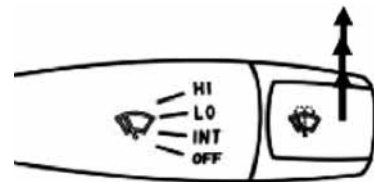
один раз через определенный интервал времени. Для включения данного режима необходимо перевести переключатель на одно положение вверх относительно положения OFF.

Постоянный режим



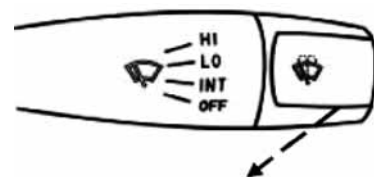
Постоянный режим LO (низкая скорость): В данном положении переключателя стеклоочиститель работает постоянно с низкой скоростью движения. Для включения данного режима необходимо перевести переключатель на два положения вверх относительно положения OFF.

Постоянный режим



Постоянный режим HI (высокая скорость): В данном положении переключателя стеклоочиститель работает постоянно с максимальной скоростью движения. Для включения данного режима необходимо перевести переключатель на три положения вверх относительно положения OFF.

Включение омывателя



Для включения режима омывания стекла необходимо переместить ручку переключателя стеклоочистителя по направлению к рулевому колесу и удерживать ее в этом положении все время работы омывателя. При этом из форсунок стеклоомывателя подается жидкость. Если разбрызгивания не происходит и жидкость не подается, необходимо остановить работу насоса омывателя, прекратив воздействие на переключатель.

ВНИМАНИЕ: Рекомендуется не превышать время работы омывателя 10 секундами.

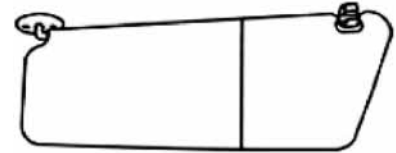
ВНИМАНИЕ: Запрещается работа насоса стеклоомывателя при отсутствующей жидкости омывателя в бачке, при которой не происходит подача и разбрызгивание жидкости стеклоомывателя.

Салонное зеркало заднего вида



Салонное зеркало заднего вида оснащено специальным антибликовым покрытием, предотвращающим появление бликов в ночное время. Для введения данной системы в действие или её отключения следует перевести переключатель зеркала вперед или назад, как указано на рисунке. Не рекомендуется включение антибликового режима зеркала заднего вида в дневное время суток.

Солнцезащитный козырек



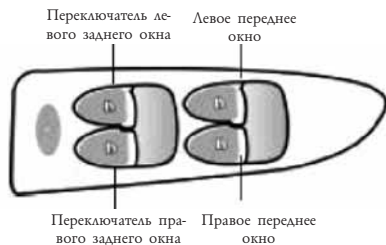
Солнцезащитный козырек предназначен для предотвращения ослепления водителя или переднего пассажира. Для предотвращения ослепления необходимо повернуть солнцезащитный козырек на нужный вам угол. Для предотвращения ослепления боковым светом солнцезащитный козырек можно освободить из фиксирующего зажима и повернуть по направлению к боковому окну.

ВНИМАНИЕ: Управление солнцезащитным козырьком во время движения автомобиля отвлекает

водителя, что может привести к ДТП.

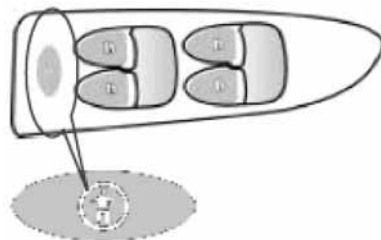
ВНИМАНИЕ: Никогда не храните водительские права и другие документы в солнцезащитном козырьке.

Панель управления стеклоподъемниками



Блок управления стеклоподъемниками со стороны водителя оснащен клавишами, позволяющими привести в действие электростеклоподъемники любой двери автомобиля, а также специальной кла-

вишей, позволяющей заблокировать действие клавиш управления стеклоподъемниками со стороны пассажиров.



При нажатой кнопке блокировки управления электростеклоподъемниками открытие или закрытие окон становится возможным только с помощью переключателя, расположенного на двери водителя. Данную функцию рекомендуется использовать, если на заднем сидении находится ребенок.

Подъемные стекла каждой двери могут управляться посредством переключателей, установленных на каждой из дверей. Чтобы открыть или закрыть окно, следует нажать или поднять переключатель. Когда переключатель отпускается во время процесса подъема или опускания оконного стекла, оно останавливается в существующем положении.

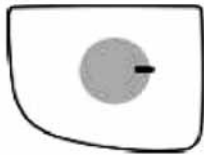
Стеклоподъемник имеет функцию задержки во времени, а именно, переключатель стеклоподъемника остается в рабочем состоянии в течение 60 секунд после извлечения ключа из замка зажигания.

Если соответствующую кнопку нажать более чем на 1 секунду, то оконное стекло будет опускаться до конца даже при отпущенной кнопке управления. Для остано-

ки стекла в желаемом положении необходимо повторно нажать на кнопку управления.

ВНИМАНИЕ: При закрывании окна следует соблюдать осторожность! Необходимо быть внимательным, чтобы избежать несчастного случая (например, зажатия).

Внешние зеркала заднего вида с электроприводом

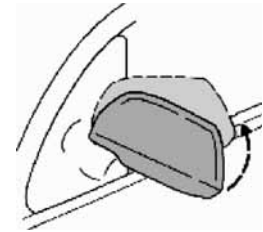


Наружные зеркала заднего вида, установленные на вашем автомобиле, оснащены электроприводом регулировки их положения. Для приведения в действие электрорегуляторов необходимо повернуть кнопку управления в соответствующее положение. Регулировка положения отражающего элемента производится путем наклона кнопки управления в соответствующие стороны (смотри рисунок). Электропривод управления зеркалами работает только при ключе зажигания в положении «II».

После выполнения регулировки, для предотвращения случайного изменения положения зеркал, рекомендуется перевести кнопку управления в нейтральное положение.

Наружные зеркала заднего вида оснащены механизмом, позволя-

ющим производить их складывание. Данный механизм предназначен для предотвращения поломки зеркал в случае их контакта с внешними предметами. Для складывания зеркал при парковке автомобиля необходимо повернуть зеркало с некоторым усилием в сторону бокового стекла двери. Перед началом движения необходимо вернуть наружные зеркала в нормальное рабочее положение до защелкивания.



ВНИМАНИЕ: Запрещается эксплуатировать автомобиль со сложенными наружными зеркалами.

ВНИМАНИЕ: Объекты в выпуклом зеркале заднего вида кажутся меньшего размера и расположены на более дальнем расстоянии, чем есть на самом деле. Данное обстоятельство необходимо учитывать при оценке реального расстояния до объектов.

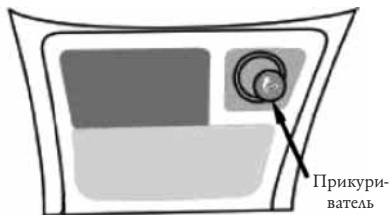
Пепельница



Пепельница

Для того чтобы открыть пепельницу необходимо потянуть крышку пепельницы на себя до упора. Для очистки пепельницы следует извлечь внутреннюю емкость.

Прикуриватель



Прикуриватель

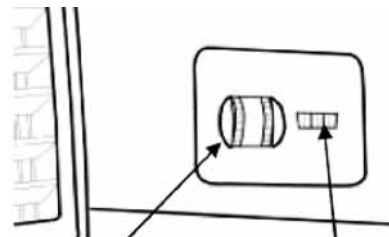
Прикуриватель расположен справа от пепельницы. Чтобы использовать прикуриватель, следует нажать на него и подождать, пока прикуриватель не вернется в исходное положение. Прикуриватель находится в рабочем состоянии даже при выключенном зажигании.

ВНИМАНИЕ: Запрещено оставлять прикуриватель во вдавленном состоянии на долгое время, чтобы избежать возможной опасности возгорания. Также не следу-

ет оставлять прикуриватель в автомобиле, если в нем ребенок остается один.

УПРАВЛЕНИЕ НАРУЖНЫМ ОСВЕЩЕНИЕМ

Переключатель фар



Переключатель габаритного освещения и ближнего света передних фар

Регулятор яркости подсветки панели приборов

OFF - Внешнее освещение отключено.

Габаритное освещение:

Для включения габаритного освещения необходимо перевести переключатель фар на панели приборов в положение 1. Одновременно включатся передние и задние габаритные огни и огни подсветки номерного знака.

Регулировка яркости подсветки панели приборов:

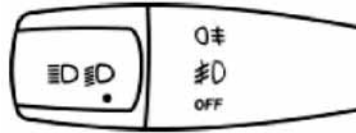
При включении габаритных огней, также включается подсветка панели приборов, аудио системы и т.д. Яркость внутренней подсветки можно регулировать при помощи специального диска.

Фары ближнего света:

Для включения фар ближнего света переведите переключатель фар на панели приборов в положение 2.

Переключение фар в режим ближнего и дальнего света

Подрулевой переключатель фар



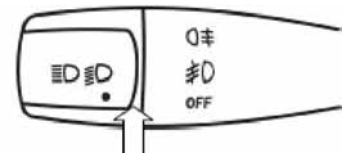
Для включения дальнего света фар необходимо при включенном ближнем свете фар отжать подрулевой переключатель от себя. Световой индикатор дальнего света фар на приборной панели будет информировать вас о том, что включен дальний свет фар. Перевод подрулевого переключателя фар обратно в направление рулевого колеса вернет фары в режим ближнего света.

Мигание фарами



Для кратковременного включения дальнего света фар (мигания) необходимо отвести подрулевой переключатель фар в направлении рулевого колеса до упора. Отпустите переключатель – он вернется в исходное положение автоматически.

Переключатель передних и задних противотуманных фар



Переключатель передних и задних противотуманных фар расположен на подрулевом переключателе фар, расположенном с левой стороны от рулевого колеса.

Положение OFF: В данном положении противотуманные фары и задние противотуманные огни выключены.

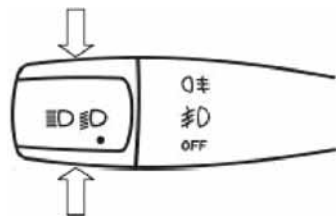
Порядок включения противотуманных фар:

ВНИМАНИЕ: Противотуманные фары и задние противотуманные огни могут быть включены только при включенных габаритных огнях или ближнем свете фар.

Для включения передних противотуманных фар поверните наконечник подрулевого переключателя фар в направления против часовой стрелки (от себя). При этом на панели приборов загорится соответствующий индикатор зеленого цвета. При повороте переключателя в данном же направлении еще на одну позицию включаются задние противотуманные огни. При этом на панели приборов загорится соответствующий индикатор оранжевого цвета.

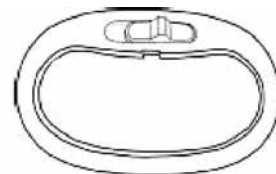
ВНИМАНИЕ: Поскольку задние противотуманные огни обладают повышенной светосилой, для предотвращения ослепления едущих сзади водителей включайте задние противотуманные огни только в условиях плохой или недостаточной видимости (туман, дождь, снегопад).

Лампы сигнала поворота



Для включения левого сигнала поворота необходимо перевести подрулевого переключателя вниз до упора. Для включения правого сигнала поворота необходимо перевести подрулевого переключателя вверх до упора. Сигналы поворота могут работать только при включенном зажигании (ключ зажигания находится в положении «II»).

Лампа освещения передней части салона



Данная лампа предназначена для освещения передней части салона при посадке/высадке водителем

пассажиров, а также как лампа местного освещения, в зависимости от положения её переключателя. В среднем положении переключателя лампа включается, когда любая из дверей открыта и гаснет, когда все двери закрыты. При положении переключателя влево: - потолочная лампа постоянно включена. При положении вправо: - потолочная лампа постоянно выключена.

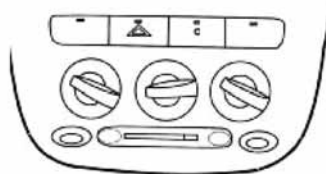
Не рекомендуется держать данную лампу включенной более 10 минут.

Лампа подсветки багажника

Данная лампа подсветки предназначена для местного освещения багажного отделения автомобиля. Лампа включается автоматически при открывании крышки багаж-

ника независимо от положения ключа зажигания.

Кнопка включения сигнала аварийной остановки



Данная кнопка предназначена для сигнализации другим участникам движения об аварийной остановке вашего автомобиля, а также в ряде случаев может иметь другие значения. Сигнал включается и выключается моментально после нажатия кнопки, независимо от положения ключа зажигания автомобиля. При включении сигнала аварийной остановки лампы указателей правого


и левого поворотов мигают синхронно. Кнопка включения расположена на центральной консоли приборов, между панелью управления аудиосистемой и панелью управления системой вентиляции и кондиционирования воздуха.


Лампа заднего хода


Лампа предназначена для обозначения окружающим, что автомобиль движется задним ходом, а также местного освещения по ходу движения автомобиля задним ходом в темное время суток. Данная лампа включается только при положении рычага переключения передач в положение «задний ход» и включенном зажигании (положение «II»). Лампа заднего хода выключается автоматически при выключении зажигания или при переключении на любую другую передачу.


ВОЖДЕНИЕ

ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ

 **ВНИМАНИЕ:** Запрещается эксплуатировать двигатель с частотой вращения более 4000 оборотов в минуту, будь то его работа на холостом ходу или при движении на любой из передач, пока температура охлаждающей жидкости двигателя не достигнет 60 градусов.

 **ВНИМАНИЕ:** Выхлопные газы автомобиля, несмотря на отсутствие цвета и запаха, содержат окись углерода (угарный газ) который смертельно опасен для человека. Запрещается производить запуск двигателя в закрытых помещениях не оборудованных специализированной системой приточно-вытяжной вентиляции.

 **ВНИМАНИЕ:** Помните, что стартер не рассчитан на долговременную работу и его включение более чем на 10 секунд запрещено во избежание его повреждения.

 **ВНИМАНИЕ:** Перед запуском двигателя убедитесь, что рычаг переключения передач находится в нейтральном положении и стояночный тормоз затянут (включен).

Запуск двигателя осуществляется с помощью электрического стартера, приводимого в действие соответствующим положением ключа зажигания. Для запуска двигателя необходимо перевести ключ зажигания в положение «Ш». При этом вы услышите характерный щелчок, указывающий на срабатывание втягивающего реле стартера, и начнется принудительное вращение коленча-

того вала двигателя. Запуск двигателя происходит обычно в течение 2-3 секунд вращения стартера. При запуске двигателя запрещается нажимать на педаль акселератора, называемой в обиходе педалью «газа». Если запуск двигателя не произошел в течение 5-10 секунд необходимо выключить стартер, отпустив ключ зажигания. Повторные попытки запуска двигателя рекомендуется проводить не раньше чем через 60 секунд после окончания предыдущей попытки. В случае если двигатель не завелся после 3-й попытки, необходимо прекратить дальнейшие попытки запуска двигателя и выяснить причины, по которым двигатель не завелся, позвонив вашему Дилеру. Дальнейшие попытки запуска двигателя рекомендуется предпринимать после консультаций с вашим Дилером.

После запуска двигателя необходимо незамедлительно отпустить ключ зажигания, при этом он автоматически вернется в положение «II».

! **ВНИМАНИЕ:** Не допускается удержание ключа в положение «III» после запуска двигателя, могущего привести к повреждению стартера и маховика двигателя.

ВОЖДЕНИЕ

Перед началом движения автомобиля

Водителю необходимо занять водительское кресло, правильно настроив его положение, отрегулировать положение рулевого колеса и зеркал заднего вида. Более подробное описание регулировок смотри раздел «Настройка органов управления» данного руководства.

Перед началом движения на автомобиле необходимо убедиться, что водитель и все пассажиры пристегнуты ремнями безопасности. Подробнее о пользовании ремнями безопасности смотри раздел «Ремни безопасности» данного руководства. Обязательно перед началом движения необходимо убедиться, что стояночный тормоз не затянут (рычаг стояночного тормоза опущен).

Переключение передач Механическая коробка передач

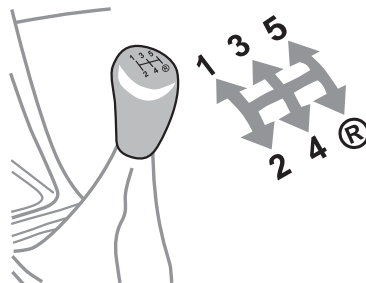



Схема переключения передач является общепринятой, как показано выше.


Нажмите педаль сцепления вниз до упора перед тем, как переключить передачу, а затем, включив нужную вам передачу, плавно и равномерно опустите педаль сцепления. Не держите ногу на педали сцепления во время вождения, так как это может привести к преждевременному износу элементов сцепления.


! **ВНИМАНИЕ:** Не используйте сцепление для удержания автомобиля при остановке на подъеме. Это может повлечь за собой преждевременный износ и выход из строя элементов сцепления.

Производите переключение передач плавными четкими движениями. Слишком быстрое или слиш-

ком медленное переключение передач приводит к перегрузке двигателя и к поломке элементов КПП.

 **ВНИМАНИЕ:** Не включайте понижающую передачу, если вы двигаетесь быстрее, чем скорость, допустимая для движения на той передаче, на которую вы собираетесь переключиться.

 **ВНИМАНИЕ:** Будьте осторожны при включении понижающей передачи на скользком покрытии. Данное переключение может привести к буксованию или заносу.

 **ВНИМАНИЕ:** Перед включением задней передачи убедитесь в том, что автомобиль полностью остановлен.

Если включение передачи заднего хода затруднено, не применяйте

усилие. Рекомендуется перевести рычаг переключения в нейтральное положение, отпустить педаль сцепления, после чего, выжав сцепление, повторить попытку.


Рекомендации по использованию механической коробки передач

Во время переключения передачи следует полностью нажать педаль сцепления, чтобы прервать подачу крутящего момента от двигателя к трансмиссии автомобиля, а затем перевести рычаг переключения передач в положение, соответствующее нужной вам передаче.

Рекомендуется переходить на более низкую передачу при движении автомобиля на спуске, а также при прохождении поворотов. Не рекомендуется проходить повороты и двигаться на спуске с

выжатой педалью сцепления.

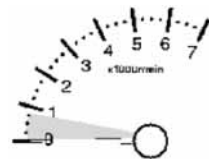
При переключении передач запрещается переключение передач на более высокую с пропуском одной или нескольких промежуточных передач. Как Пример: – переключение с первой передачи на пятую. В этом случае двигатель и трансмиссия подвергаются значительным нагрузкам, на которые они изначально не рассчитаны, что может служить причиной их преждевременного износа и поломки.

 **ВНИМАНИЕ:** Категорически запрещено принудительное переключение передачи с помощью синхронизатора для запуска двигателя на НЕЙТРАЛЬНОЙ передаче и состоянии самовыключения двигателя; в противном случае сокращается срок службы синхронизатора.


Во время движения не следует удерживать руками рычаг переключения передач, если вы не собираетесь переключать передачу, поскольку это может повлечь за собой преждевременное изнашивание элементов и деталей КПП. Как и любой механизм КПП при работе издает звуки, являющиеся следствием работы шестерен, подшипников и других механических частей. Это является нормальным. В случае обнаружения вами каких-либо нетипичных звуков в работе коробки передач, увеличении сопротивлений при переключении следует незамедлительно обратиться в ближайший Авторизованный Центр CHERY. Во время работы двигателя на холостом ходу или во время движения автомобиля частота вращения коленчатого вала двигателя прину-

дительно ограничивается с помощью блока управления двигателем, не допуская его работы вразнос. Однако, если при движении с высокой скоростью включить низшую передачу, за счет кинетической энергии автомобиля может произойти, что частота вращения коленчатого вала автомобиля превысит расчетную и критическую, что приведет к выходу двигателя автомобиля из строя. Поэтому ЗАПРЕЩЕНО переходить на более низкую передачу, если скорость движения автомобиля высока для движения на этой передаче, и не допускать вращения коленчатого вала двигателя с частотой вращения выше чем, отмеченная на тахометре желтой зоной. Несоблюдение этого условия может повлечь за собой выход двигателя и узлов трансмиссии из строя.

Выключение двигателя



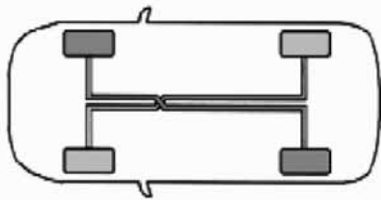
После длительного вождения на высокой скорости или с высокой нагрузкой запрещается выключать двигатель сразу же после остановки. Необходимо дать двигателю проработать с небольшой нагрузкой и средней частотой вращения в течении полутора-двух минут для постепенного снижения температуры двигателя, после чего выключить зажигание, повернув ключ зажигания в замке в положение OFF.

 **ВНИМАНИЕ:** Запрещается нажимать педаль акселератора перед выключением двигателя. Это может повлечь за собой вы-

ход из строя двигателя или системы нейтрализации выхлопных газов (катализатора).

Примечание: Если после остановки двигателя вентилятор системы охлаждения двигателя продолжает периодически включаться, то это не свидетельствует о неисправности блока управления включения вентилятора, а говорит о том что температура двигателя еще слишком высока.

ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА



Автомобиль оборудован двухконтурной тормозной системой диа-

гонального типа. При выходе из строя одного из контуров всегда остается возможность остановить автомобиль, используя оставшийся рабочий контур.

! **ВНИМАНИЕ:** В случае выхода из строя одного контура для остановки автомобиля вам потребуется приложить гораздо большие усилия к педали тормоза, чем обычно, при этом тормозной путь значительно удлинится. При этом момент срабатывания тормозной системы произойдет гораздо позже по ходу педали тормоза, чем при полностью исправной тормозной системе. В этом случае запрещается продолжать движение. Необходимо обратиться в Авторизованный Центр CHERY для выполнения ремонта.

Особенности эксплуатации тормозной системы

Необходимо принять к сведению, что периодически издаваемые тормозной системой звуки являются нормальным явлением.

Необходимо принять к сведению, что периодически издаваемые тормозной системой звуки являются нормальным явлением. Если скрежещущие или визжащие звуки продолжительно издаются в течение долгого времени, то это может означать, что рабочие элементы тормозной системы значительно изношены или загрязнены. Для обслуживания тормозной системы необходимо обратиться только в официальный Центр обслуживания CHERY.

! **ВНИМАНИЕ:** Коэффициент трения вновь установленных тормозных колодок в течение пер-

вых 50 км пробега, а также мокрых тормозных колодок (например: - после проезда на автомобиле через лужи или при эксплуатации его в дождь) значительно ниже расчетного, что может потребовать от водителя нажатия педали тормоза с большим усилием, чем при приработанных колодках, а также значительно увеличивает тормозной путь автомобиля. Об этом всегда необходимо помнить при эксплуатации автомобиля.



ВНИМАНИЕ: Перед началом каждой поездки необходимо проконтролировать уровень тормозной жидкости в бачке а также эффективность работы тормозной системы.

Если после выключения стояночного тормоза аварийный индикатор тормозной системы не гаснет, то

это может означать, что тормозная система повреждена или уровень тормозной жидкости слишком низкий. В этом случае необходимо самостоятельно проконтролировать отсутствие утечек в тормозной системе, после чего, долив жидкость до рабочего уровня, продолжить поездку. Мы рекомендуем незамедлительно обратиться в Авторизованный Центр CHERY для выявления причин снижения уровня тормозной жидкости и устранения найденных неисправностей. Рабочим уровнем тормозной жидкости считается уровень, находящийся между отметками MAX и MIN.



ВНИМАНИЕ: Тормозная жидкость является гигроскопичной и требует периодической замены в соответствии с графиком, указанным в «Руководстве По

Гарантийному и Техническому Обслуживанию Автомобиля CHERY». Для выполнения обслуживания и ремонта тормозной системы необходимо обращаться только в Авторизованный Центр CHERY.



ВНИМАНИЕ: При долгом использовании тормозной системы (например, при спуске) может произойти перегрев элементов тормозной системы (дисков и колодок), что приведет к резкому снижению эффективности торможения вплоть до полного отказа тормозной системы. В этом случае для снижения скорости движения мы рекомендуем использовать торможение двигателем.



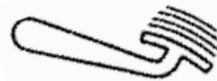
ВНИМАНИЕ: Коэффициент трения вновь установленных тормозных колодок в течение

первых 50 км пробега, а также мокрых тормозных колодок (например: - после проезда на автомобиле через лужи или при эксплуатации его в дождь) значительно ниже расчетного, что может потребовать от водителя нажатия педали тормоза с большим усилием, чем при приработанных колодках, а также значительно увеличивает тормозной путь автомобиля. Об этом всегда необходимо помнить при эксплуатации автомобиля.

! ВНИМАНИЕ: При буксировке транспортного средства и неработающем двигателе, а также в случае выхода из строя гидровакуумного усилителя, может возникнуть ситуация, которая потребует от водителя большего приложенного усилия к педали тормоза. При этом тормозной путь значительно удлинится.

! ВНИМАНИЕ: При попадании каких-либо посторонних предметов под педаль тормоза (коврик салона, детские игрушки, животные и т.п.) может возникнуть ситуация при которой невозможно осуществить торможение, что приведет к ДТП. Мы рекомендуем внимательно следить за отсутствием каких-либо посторонних предметов под педалью тормоза, а также предпринять все меры, препятствующие самостоятельному неконтролируемому передвижению животных в салоне автомобиля.

Антиблокировочная система тормозов (ABS)



Ваш автомобиль оснащен антиблокировочной системой тормозов,

препятствующей блокировке колес при недостаточном коэффициенте их сцепления с дорогой. Это позволяет сохранить управляемость автомобиля на скользкой дороге.

Работа системы ABS

Антиблокировочная система тормозов активизируется при повороте ключа зажигания в положение «П» и активна во время движения. При достаточном коэффициенте сцепления колес с дорогой ABS себя никак не проявляет, но при торможении, в случае попадания одного из колес автомобиля на участок дороги со скользким покрытием происходит срабатывание ABS, а также распределение тормозных усилий, препятствующих потере управляемости автомобиля. Признаком активации системы ABS во время торможения являет-

ся пульсация педали тормоза и характерный звук. Такая пульсация педали тормоза и появление звука являются нормальным явлением.

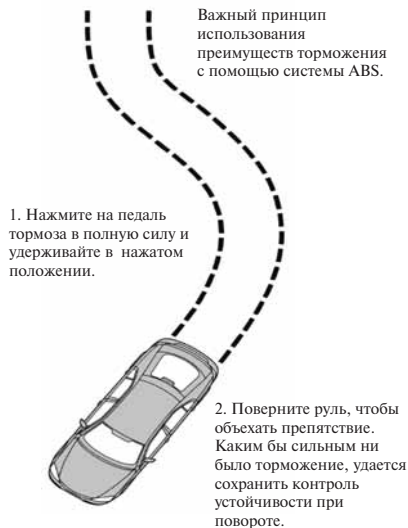
ВНИМАНИЕ: При работе системы ABS на скользкой дороге необходимо помнить, что тормозной путь может значительно удлиниться.

Мы рекомендуем сначала ознакомиться с техникой торможения автомобиля, оснащенного системой ABS, в безопасных условиях и во время движения всегда соблюдать ПДД и проявлять осторожность.

Также преимущества системы ABS не могут исключить опасностей, возникающих при слишком близком приближении к впереди идущему автомобилю, при езде по глубокой воде, при крутом повороте

или при плохом состоянии дорожного покрытия. Также данная система не защищает от аварий, являющихся следствием небрежного или некорректного управления транспортным средством.

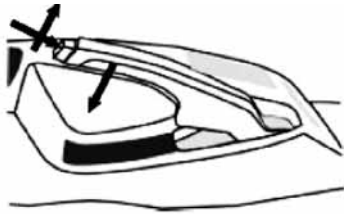
Самодиагностика ABS



После запуска автомобиля система ABS производит самодиагностику. В это время можно услышать механический звук, являющийся вполне нормальным явлением. Если световой индикатор ABS светится во время движения, это означает, что система ABS имеет какую-либо неисправность, при этом гидравлическая часть системы сохраняет нормальную работоспособность. При загорании светового индикатора ABS во время движения следует незамедлительно обратиться в Авторизованный центр CHERY для проведения обслуживания и ремонта системы ABS.

ВНИМАНИЕ: Не допускайте случайных лиц к ремонту и обслуживанию тормозной и антиблокировочной систем вашего автомобиля.

Стояночная тормозная система



После остановки автомобиля а также его парковки, чтобы обеспечить его защиту от случайного движения по неосторожности, необходимо незамедлительно активизировать стояночную тормозную систему. При этом на панели приборов включится индикатор активизации стояночной тормозной системы. Индикатор не включается, если ключ замка зажигания находится в положении «В» или в положении «I». Чтобы активизировать стояночную тор-

мозную систему автомобиля необходимо потянуть вверх рычаг стояночного тормоза с необходимым для фиксации автомобиля усилием. Стояночная тормозная система воздействует только на задние колеса автомобиля. Это необходимо учитывать при размещении автомобиля на парковке. Для деактивации тормозной системы необходимо, слегка подтянув рычаг стояночного тормоза вверх, нажать на кнопку деактивации, после чего опустить рычаг вниз до упора. При этом индикатор на панели приборов должен погаснуть.

! **ВНИМАНИЕ:** Запрещается осуществлять движение автомобиля с активированной стояночной тормозной системой. Это может повлечь за собой выход

стояночной тормозной системы из строя, а также явиться причиной возгорания автомобиля.

Рулевое управление

Рулевое управление вашего автомобиля оснащено гидравлическим усилителем, позволяющим значительно снизить усилия, прилагаемые водителем для поворота колес.

! **ВНИМАНИЕ:** При неработающем гидроусилителе, что может являться следствием выхода его из строя, а также в случае остановки двигателя, и т.п., сопротивление вращению рулевого колеса значительно усиливается. Однако это не влечет за собой невозможность управления автомобилем.

Для предотвращения повреждения гидравлической системы усиления

рулевого управления запрещается держать руль под нагрузкой в крайних положениях более 5 секунд.



ВНИМАНИЕ: Перед началом поездки следует убедиться что уровень рабочей жидкости гидросилителя находится между отметками MIN (МИНИМУМ) и MAX (МАКСИМУМ). В случае недостаточного уровня необходимо самостоятельно долить рабочую жидкость до необходимого уровня. При этом необходимо обратиться в Авторизованный Центр CHERY для выявления и устранения причин снижения уровня рабочей жидкости гидравлического усилителя.



ВНИМАНИЕ: Эксплуатация автомобиля с уровнем рабочей жидкости гидравлического усилителя ниже отметки MIN запрещена.

Преодоление луж и водных преград

Ваш автомобиль не является специализированным автомобилем, предназначенным для движения по бездорожью, а также преодоления на нем водных преград в виде рек, озер и других водных препятствий. Однако, если у вас во время поездки возникла ситуация, когда вам необходимо проехать по воде, автомобиль следует вести медленно и осторожно, особенно, если глубина «озера» неизвестна. Запрещено продолжать движение вперед, если существует опасность затопления или уровень воды превышает половину диаметра колеса. Во время преодоления водных преград необходимо помнить, что воздухозаборник двигателя автомобиля находится в передней части подкапот-

ного пространства. Попадание воды в воздухозаборник двигателя повлечет за собой гидроудар с дальнейшим разрушением двигателя. Если при преодолении водных преград вода все же попала в отверстие воздухозаборника, что вызвало остановку двигателя, в этом случае не предпринимайте попыток повторных запусков двигателя, а незамедлительно доставьте автомобиль в ближайший Авторизованный Центр CHERY. После успешного преодоления водных преград, а так же езды по мокрой дороге следует помнить, что тормоза вашего автомобиля намокли и их эффективность значительно снижена. Для приведения их в нормальное рабочее состояние необходимо несколько раз с небольшим усилием нажать на педаль тормоза во время дви-

жения автомобиля, чтобы удалить воду.

Каталитический нейтрализатор

Для того, чтобы ваш автомобиль соответствовал требованиям экологического класса 3 на нем установлен трехкомпонентный каталитический нейтрализатор выхлопных газов. При эксплуатации автомобиля следует использовать только топливо, не содержащее тетраэтилсвинца. Тетраэтилсвинец, содержащийся в топливе вызывает разрушение каталитического нейтрализатора и кислородных датчиков. Производитель не несет ответственности за повреждения, возникшие из-за использования некачественного топлива, а также топлива, в котором содержится тетраэтилсвинец.

Автомобили CHERY оснащены специальными запорочными горловинами с отверстиями, которые подходят только для наконечников запорочных шлангов для бензина, не содержащего тетраэтилсвинца. Однако качество заправляемого вами топлива не зависит однозначно от наконечника запорочного шланга. Владелец необходимо самостоятельно контролировать качество заправляемого в автомобиль топлива.



ВНИМАНИЕ: Запрещается эксплуатация автомобиля с неработающей одной или несколькими свечами зажигания. Это приведет к выходу каталитического нейтрализатора из строя, а также может явиться причиной возгорания автомобиля в следствии того, что в этом случае ката-

литический нейтрализатор может разогреться до температуры 800 градусов С и становится пожароопасным. Косвенным признаком неработающей свечи зажигания является неравномерная работа двигателя, сопровождаемая повышенной вибрацией.

ПОТРЕБЛЕНИЕ ТОПЛИВА

Потребление вашим автомобилем топлива зависит от следующих факторов:

Выбор скорости автомобиля и передачи



Приведенный выше рисунок иллюстрирует влияние скорости автомобиля и выбранной вами передачи на потребление топлива вашим автомобилем. Вождение автомобиля на низкой передаче с высокой скоростью, а также с частыми ускорениями и торможениями ведет к значительному росту расхода топлива, а также быстрому износу деталей и частей автомобиля.

Частые запуски двигателя автомобиля, а также его частая и непродолжительная работа в холодном состоянии при непродолжительных поездках на небольшие расстояния значительно увеличивают

износ двигателя и потребление им топлива.

Условия движения и дороги

При интенсивном транспортном потоке, движении в гору, по дороге с множеством поворотов и по неровному дорожному покрытию, а также в условиях городского движения расход топлива значительно увеличивается.

Хорошие манеры вождения

Во время движения автомобиля прогнозирование возможных опасностей и соблюдение необходимой безопасной дистанции до впереди идущего автомобиля не только снижает потребление топлива, но также снижает износ тор-

мозных колодок и тормозных дисков.

Загрузка автомобиля

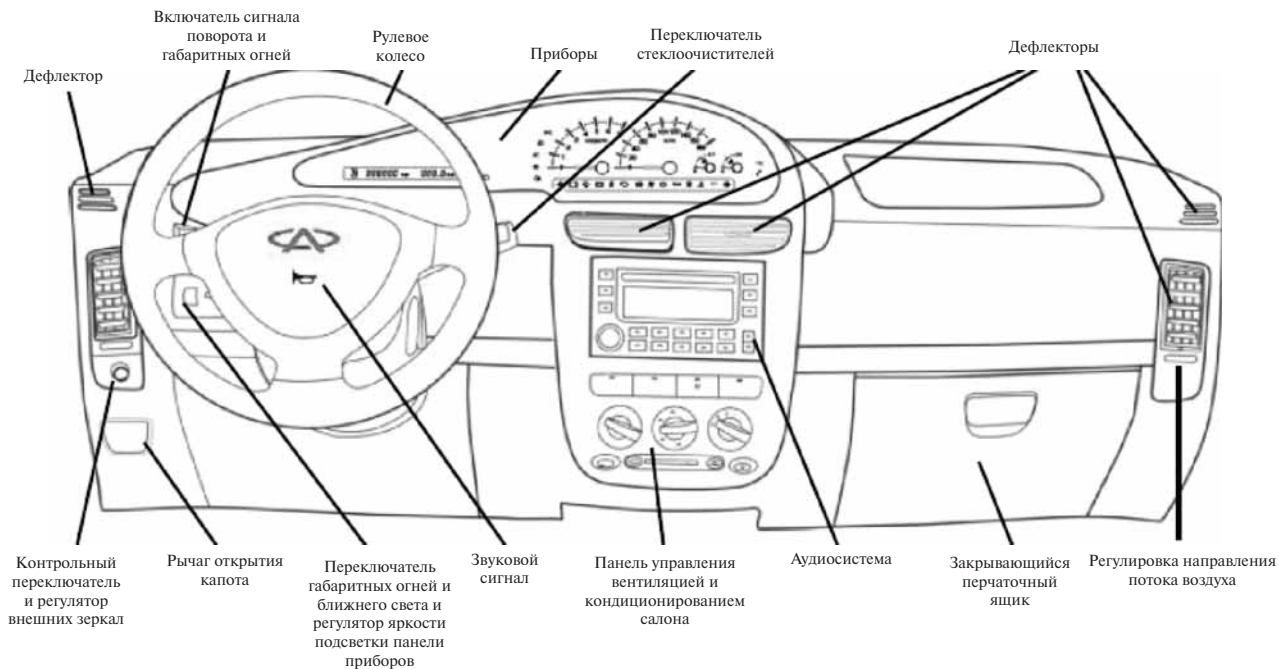
Эксплуатация автомобиля с максимально разрешенной его загрузкой увеличивает потребление топлива. Запрещена эксплуатация автомобиля с перегрузкой.

Техническое состояние автомобиля

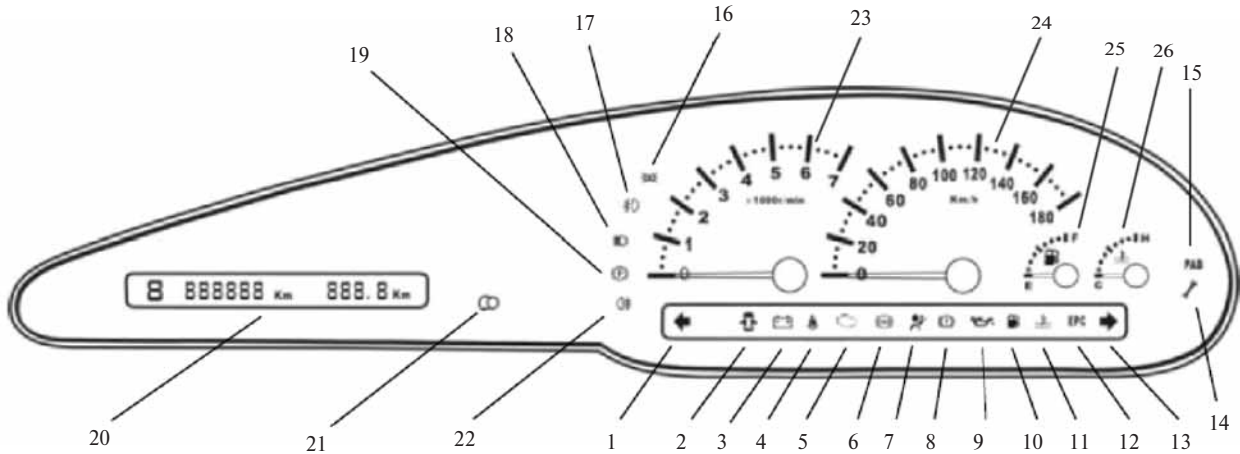
Эксплуатация автомобиля с недостаточным давлением в шинах ведет к их преждевременному износу, снижению управляемости и устойчивости автомобиля, а также к значительному увеличению потребления топлива.

ПРИБОРНАЯ ПАНЕЛЬ

Приборная панель



Приборная панель



- | | | |
|--|--|--|
| 1. Индикатор сигнала левого поворота | 10. Индикатор окончания запаса топлива в баке | 19. Индикатор активизации стояночной тормозной системы (ручного тормоза) |
| 2. Индикатор открытой двери | 11. Индикатор перегрева двигателя | 20. ЖК дисплей маршрутного компьютера |
| 3. Индикатор заряда АКБ | 12. Индикатор системы самодиагностики | 21. Кнопка установки часов |
| 4. Индикатор непристегнутого ремня безопасности водителя | 13. Индикатор сигнала правого поворота | 22. Индикатор включения задних противотуманных фар |
| 5. Индикатор неисправности системы управления двигателем | 14. Индикатор технического обслуживания | 23. Тахометр |
| 6. Индикатор ABS | 15. Индикатор блокировки подушки безопасности переднего пассажира. | 24. Спидометр |
| 7. Индикатор неисправности системы подушки безопасности | 16. Индикатор включения габаритных огней и ближнего света фар | 25. Указатель уровня топлива |
| 8. Индикатор тормозной системы | 17. Индикатор включения передних противотуманных фар | 26. Указатель температуры охлаждающей жидкости двигателя |
| 9. Индикатор аварийного давления масла двигателя | 18. Индикатор включения дальнего света | |

Устройства предупреждения

Устройства предупреждения служат для того, чтобы сообщать водителю о текущем состоянии систем и узлов автомобиля, а также о наличии проблем, способных нанести серьезный вред и ущерб. При отказе какой-либо системы автомобиля, загорается или мигает соответствующий предупреждающий индикатор. При включении зажигания, большинство предупредительных индикаторов включится на короткое время, пока система осуществит самоконтроль. Если отдельные предупредительные лампы не загорятся, или же продолжат гореть или мигать после пуска двигателя, пожалуйста, доставьте Ваш автомобиль в Авторизованный Центр CHERY для тщательного осмотра неисправной системы.

Индикатор низкого уровня топлива



При остатке в баке топлива менее 10 литров стрелка указателя уровня топлива приблизится к красной линии и этот индикатор включится, предупреждая вас о необходимости заправить бак топливом на ближайшей АЗС.

Индикатор ABS



При включении зажигания, этот индикатор включится на короткое время, в течение, которого система ABS осуществит самотести-

рование и определит её работоспособность. Если индикатор продолжает быть включен или мигает, когда зажигание включено или это происходит во время движения, это означает о возникшей неисправности системы ABS. В таком случае автомобиль все равно сохраняет возможность торможения (без функции ABS), за исключением случаев, когда горит предупредительная лампа тормозной системы. В этом случае, пожалуйста, как можно быстрее доставьте Ваш автомобиль в Авторизованный Центр CHERY для детального осмотра. При этом, ведите автомобиль предельно осторожно, избегая больших скоростей. Что касается важных мер предосторожности, касающихся работы системы ABS, пожалуйста, обратитесь к разделу «Тормоза».

Индикатор стояночного тормоза



Этот индикатор активен только при включенном зажигании и активизируется только при включении стояночного тормоза. Детальное описание смотри раздел «Тормоза».

Индикатор тормозной системы



Этот индикатор активен только при включенном зажигании и активизируется только, когда тормозная система не в порядке, или уровень тормозной жидкости слишком мал. Детальное описание смотри раздел «Тормоза».

Индикатор габаритных огней и ближнего света фар



Этот индикатор светится, когда включены габаритные огни или ближний свет фар.

Индикатор непристегнутого ремня безопасности водителя (пассажира)



Данный индикатор будет неактивен, если вы пристегнете ремни безопасности себя и всех пассажиров, находящихся в автомобиле, как предписано ПДД.

Индикатор неисправности системы управления двигателем



При включении зажигания, этот индикатор включится на короткое время, в течение которого электронная система управления двигателем находится в состоянии самодиагностики. Если система исправна, индикатор выключится через 6 сек. после завершения самодиагностики. Если индикатор продолжает гореть более 6 сек. после включения зажигания или если он загорелся во время движения, это означает, что электронная система контроля двигателя неисправна. В этом случае вам необходимо как можно скорее доставить Ваш автомобиль в

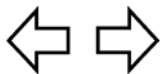
Авторизованный Центр Chery для выявления причин и устранения неисправности системы управления двигателем.

Индикатор дальнего света



Данный индикатор загорится при включении дальнего света или при кратковременном мигании дальним светом фар.

Индикатор сигналов поворота



На панели приборов имеются два индикатора: индикатор сигнала левого поворота и индикатор сиг-

нала правого поворота. При включении левого или правого сигнала поворота загорится соответствующий индикатор. При включении аварийного проблескового сигнала все лампы сигнала поворота и индикаторы левого и правого поворотов будут синхронно мигать. Если один из индикаторов сигнала поворота мигает с двойной частотой, это означает, что соответствующая лампа поворота неисправна.

Индикатор неисправности системы подушки безопасности (*)



Данный индикатор загорается при включении зажигания и гаснет через 3-4 секунды, после окон-

чания проверки системы подушки безопасности. Если индикатор продолжает гореть более 3-4 сек. после включения зажигания или же если он загорелся во время движения, это означает, что одна из систем подушки безопасности неисправна. В этом случае вам необходимо доставить Ваш автомобиль в Авторизованный Центр Chery для выявления причин и устранения неисправности системы подушки безопасности.

Индикатор блокировки подушки безопасности переднего пассажира(*)



Данный индикатор загорается при повороте ключа зажигания в положение «II». В случае, если подушка

безопасности переднего пассажира активирована и её переключатель находится в положении ON (ВКЛ.), индикатор погаснет через 4-5 секунд после включения зажигания. При повороте переключателя блокировки подушки безопасности переднего пассажира в положение OFF (ВЫКЛ.) индикатор блокировки подушки безопасности переднего пассажира PAB загорится, а подушка безопасности переднего пассажира станет неактивной.

Индикатор аварийного давления масла в двигателе



Данный индикатор загорается при включении зажигания и должен погаснуть в течение 2-3 секунд по-

сле запуска двигателя, когда давление масла в главной масляной магистрали двигателя превысит значение 0,3 ати. Если после запуска двигателя индикатор не погас или загорелся во время движения, немедленно остановите автомобиль, выключите двигатель и проверьте уровень масла в двигателе. Если уровень масла в двигателе слишком низок, следует немедленно долить масло в двигатель и немедленно обратиться в ближайший Авторизованный Центр CHERY.

Индикатор заряда АКБ



Данный индикатор загорается при включении зажигания и гаснет через некоторое время после запуска двигателя. Если индика-

тор продолжает гореть после запуска двигателя или если он загорелся во время движения, это свидетельствует об отсутствии заряда АКБ. Рекомендуется прекратить движение, выключить двигатель и устранить неисправность. В случае невозможности устранения неисправности на месте необходимо обратиться в ближайший Авторизованный Центр CHERY.

Индикатор перегрева двигателя



Данный индикатор загорается при включении зажигания и гаснет через непродолжительное время. Если этого не произошло, и индикатор продолжает мигать

при сопровождении звуковым сигналом, это говорит о том, что температура охлаждающей жидкости двигателя слишком высока. При загорании данного индикатора необходимо немедленно остановиться, выяснить причину перегрева двигателя и попытаться устранить её.

ВНИМАНИЕ: Температура двигателя в этой ситуации очень высока. Запрещается прикасаться к двигателю и другим деталям и частям автомобиля, находящимся под капотом в течении 30 минут после остановки двигателя во избежание травм и ожогов.

ВНИМАНИЕ: Запрещается открывать пробку радиатора, пока температура двигателя и охлаждающей жидкости не снизится до 40 градусов С во избежание ожогов и поражения глаз и участков кожи.

ВНИМАНИЕ: Никогда не прикасайтесь к вентилятору радиатора, или не находитесь в плоскости его вращения! Вентилятор может самостоятельно включиться, что может повлечь за собой травмы и увечия.

Индикатор открытой двери



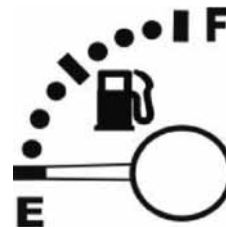
Данный индикатор загорается только при включенном зажигании (ключ зажигания в положении «II») и свидетельствует, что одна из дверей плохо закрыта.

Индикатор системы самодиагностики



Данный индикатор срабатывает при включении зажигания и гаснет по окончании самодиагностики электронных систем автомобиля. Если индикатор продолжает гореть во время движения, это свидетельствует о нарушении режима самодиагностики. В данном случае необходимо обратиться в ближайший Авторизованный Центр CHERY для устранения неисправности.

Указатель уровня топлива

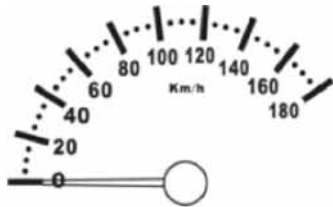


Емкость топливного бака вашего автомобиля составляет 48 литров. Когда стрелка указателя уровня

топлива находится на отметке "E" (положение, показанное на картинке) это говорит о том, что топливный бак пуст.

Отметка "F" указателя означает, что топливный бак полон.

Спидометр



Спидометр указывает мгновенную скорость движения вашего автомобиля. Точность показаний спидометра зависит от размера используемых вами шин. При использовании вами шин с размерами отличными от установленных на заводе-производителе показа-

ния спидометра могут отличаться в ту или иную сторону от действительного значения.

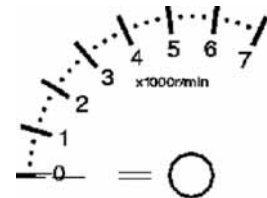
ЖК дисплей (*)



Данный дисплей показывает величину ежедневного пробега, мгновенный и средний расход топлива, а также время. Переключение между функциями, отражаемыми дисплеем, осуществляется при помощи нажатия кнопки установки часов не более 0.3 сек. В режиме отображения суточного пробега показания индикатора можно сбросить на «0», удерживая кнопку в нажатом состоянии более 1 секунды. В режиме отображения часов можно произвести настройку часов путем нажатия и

удержания кнопки. При нажатии и удержания кнопки в течение 4х секунд производится установка времени, пока часы находятся в мигающем режиме. Для переключения между установкой часов и минут необходимо удерживать кнопку в течении 6 секунд. Установив необходимое показание часов, отпустите кнопку и индикация самостоятельно прекратиться в течение нескольких секунд.

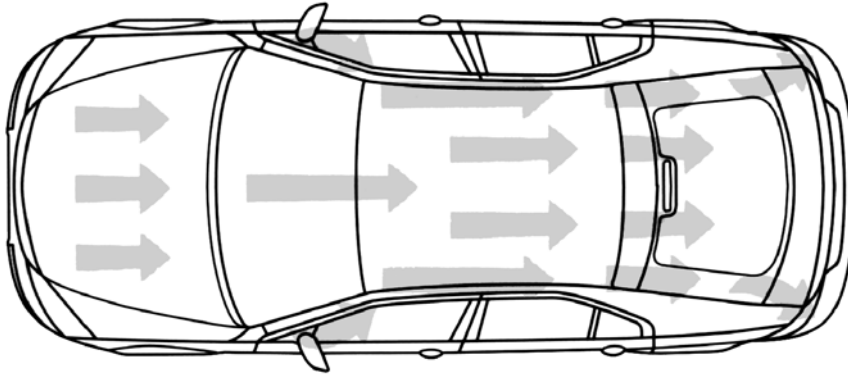
Тахометр двигателя



Данный прибор показывает мгновенное значение оборотов коленчатого вала двигателя.

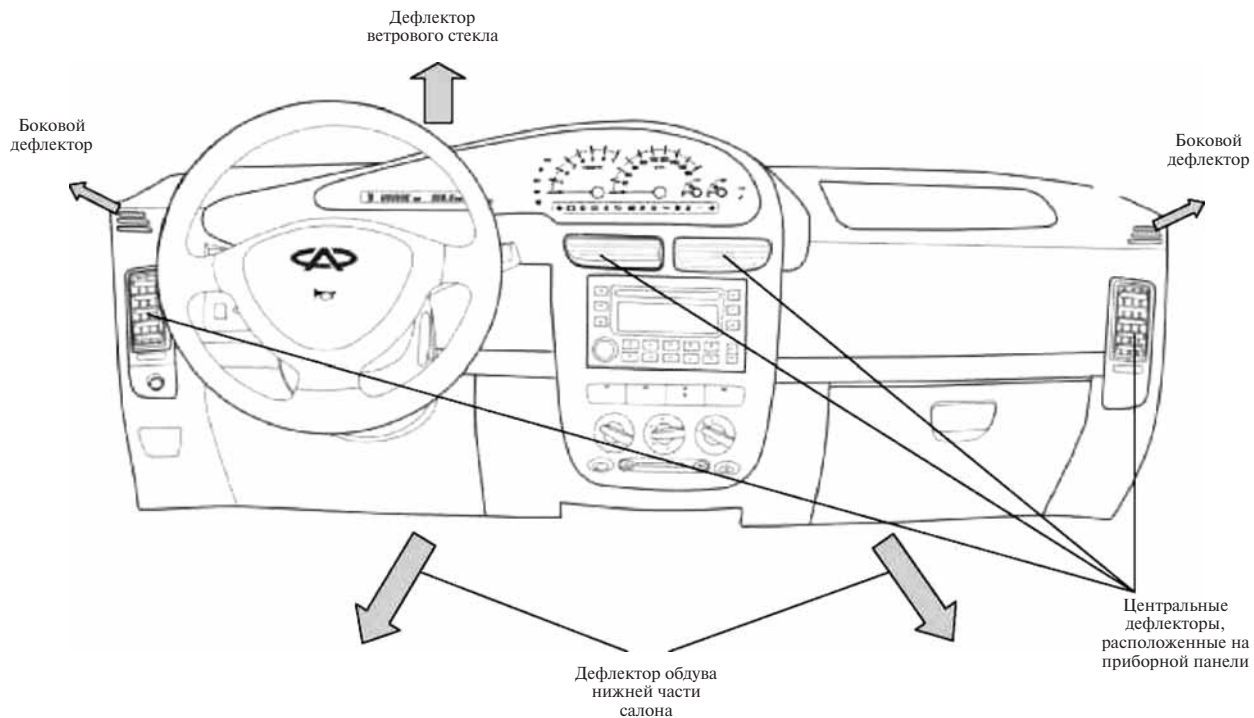
СИСТЕМА ВЕНТИЛЯЦИИ И КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ САЛОНА

Система вентиляции салона



На приведенной схеме показано направление потока воздуха, осуществляющее вентиляцию салона автомобиля. Воздух в салон автомобиля попадает через воздухозаборные отверстия, расположенные перед ветровым стеклом автомобиля.

Для обеспечения исправной работы системы вентиляции необходимо следить, чтобы воздухозаборные отверстия всегда оставались свободными от снега, листьев и других предметов, способных препятствовать поступлению воздуха в салон автомобиля.



Центральный дефлектор

Потоки кондиционированного воздуха поступают внутрь салона через два вентиляционных отверстия. Направления воздушных потоков может регулироваться при помощи рукоятки решетки.

Боковой дефлектор

Потоки кондиционированного воздуха поступают внутрь салона через два боковых вентиляционных отверстия.

Дефлекторы обдува боковых окон

Холодный и горячий воздушный поток можно направлять непосредственно на боковые окна через отверстия (на уровне внешних боковых зеркал заднего вида).

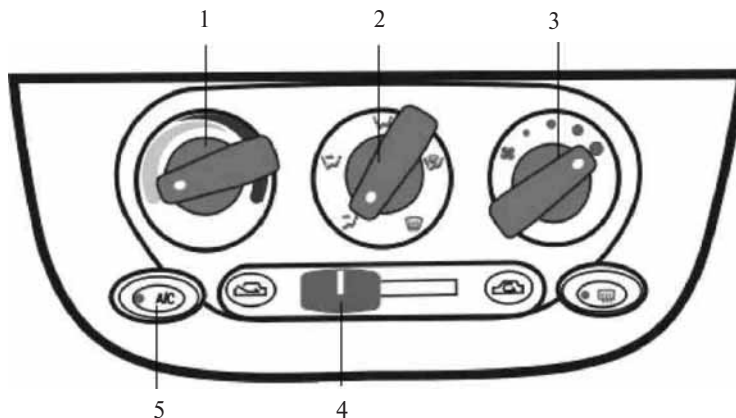
Панель управления

1. Ручка контроля температуры воздуха
2. Ручка распределения воздушных потоков
3. Ручка интенсивности обдува
4. Внутренняя/Внешняя циркуляция воздуха
5. Кнопка переключения в режим кондиционирования

Вентиляция и подача теплого воздуха

Кондиционер смешивает холодный и горячий воздух для обеспечения устойчивого температурного режима во время вождения.

Скорость воздушного потока зависит от выбранного режима обдува. При необходимости во время вождения можно увеличить мощность обдува.



Ручка контроля температуры



Ручка контроля температуры используется для регулировки температуры воздушных потоков. Голубая позиция: холодный воздух. Красная позиция: теплый воздух.

Ручка регулятора мощности обдува



При помощи ручки регулятора мощности обдува можно регулировать мощность обдува (всего 4 позиции). Настраивайте мощность обдува в соответствии с Вашими предпочтениями и обеспечьте себе комфорт во время вождения.

Внутренняя/внешняя циркуляция воздуха

При помощи этого регулятора можно выбрать режим поступления воздуха извне или циркуляцию воздуха внутри салона.

Вентиляция с использованием наружного воздуха

Извне воздух поступает в салон автомобиля.

Режим можно применять при работающей системе вентиляции, отопления и охлаждения воздуха.

Режим внутренней циркуляции



Воздух циркулирует только внутри салона. Данный режим применяется для быстрого подогрева или охлаждения воздуха внутри салона, а также если снаружи пыльно, задымлено, в целях предотвращения попадания выхлопов и пыли внутрь салона.



ПРИМЕЧАНИЕ: Длительное использование режима внутренней циркуляции воздуха может привести к запотеванию стекол и к тому, что в салоне станет довольно душно. Так что, режим внутренней циркуляции воздуха предпочтительно использовать в течение коротких отрезков времени.

Ручка распределения воздушных потоков

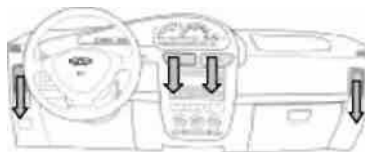


При помощи данной ручки можно выбрать направление воздушного потока.

Фронтальный обдув



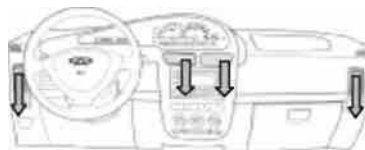
Воздушные потоки выходят из центральных и боковых дефлекторов.



Фронтальный обдув, “Ноги”



Воздух поступает из центральных дефлекторов, а также из дефлекторов обдува нижней части салона.



Позиция “Ноги”



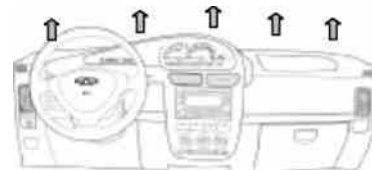
Воздух в основном подается из дефлекторов обдува нижней части салона.



Позиция “Ноги”, обдув ветрового стекла

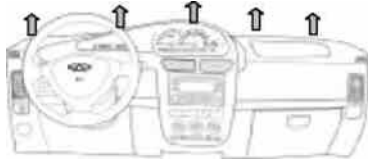


Воздух поступает из дефлекторов обдува нижней части салона, и дефлекторов ветрового стекла и передних боковых окон.



Позиция

Воздух поступает через дефлекторы ветрового и боковых стекол.



Система кондиционирования

Данная система сможет обеспечить максимально комфортное вождение при любой погоде. Устройство охлаждения воздуха системы кондиционирования охлаждает воздух и удаляет влажность и пыль, пыльцу растений и др.

Выключатель кондиционера

Данный выключатель используется для включения/выключения ком-

прессора системы кондиционирования. Заведите двигатель, поверните ручку режима обдува в нужную позицию, и затем нажмите кнопку включения кондиционера. Как только включится кондиционер, загорится лампочка индикации. Для выключения кондиционера следует еще раз нажать ту же кнопку. Если ручка режима обдува установлена в позиции «ВЫКЛ» («OFF»), компрессор системы кондиционера не включится.



ПРИМЕЧАНИЕ: Если автомобиль движется на подъеме по скользкой дороге или стоит в пробке, включение кондиционера может вызвать перегрев двигателя. Следите за температурой охлаждающей жид-

кости и выключите кондиционер, если двигатель перегрелся.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Эффективным способом защиты ветрового стекла от обмораживания является обработка стекла при помощи чистящего средства. Нанесите его на мягкую материю из натуральной ткани и обработайте внутреннюю часть лобового и боковых стекол (включая поверхность зеркал заднего вида) После высыхания, при помощи сухой мягкой тряпки следует вытереть и очистить поверхность стекла.

Памятка по использованию системы кондиционирования воздуха

Если автомобиль долгое время находился под солнцем, прежде чем

включать кондиционер, откройте окна.

В дождливый день почистите стекла и включите кондиционер, чтобы понизить температуру воздуха внутри салона, что является довольно эффективным как для дождливой, так и солнечной погоды.

При вождении в напряженном

транспортном потоке, пробках, частых парковках или вождении на низких скоростях не включайте кондиционер на полную мощность.

Если система кондиционирования воздуха не использовалась больше месяца, включите двигатель и на холостых оборотах, включайте кондиционер (даже зимой) как

минимум один раз в месяц. Оставьте его работать на несколько минут, это обеспечит необходимый уровень смазки системы и увеличит срок ее эксплуатации.

Как только ручка регулировки обдува приведена в позицию ВЫКЛ (OFF), компрессор системы кондиционирования перестает работать.

ДВЕРНОЙ ЗАМОК И СИСТЕМА ЗАЩИТЫ ОТ УГОНА

Ключ

В комплект входят два ключа, которые могут открывать все замки в вашей машине. Один из ключей является запасным. Табличка с кодом ключа прикреплена к крышке номерного знака. В целях безопасности не храните эту табличку в салоне Вашего автомобиля. Она должна храниться в безопасном месте, код желательно запомнить. При помощи этого кода Вы, при необходимости, сможете сделать дубликат ключа.

1. Не оставляйте ключ в салоне.
2. Всегда закрывайте автомобиль.
3. Носите ключ при себе.

Дверной замок

Передние двери могут отпираться и запираются снаружи с помощью ключа. Поверните ключ против часовой стрелки для, если хотите

открыть дверь, и против часовой стрелки, если хотите ее закрыть.

Пожалуйста, всегда закрывайте на ключ двери и багажник прежде, чем покинете автомобиль.

Кнопка закрывания дверей внутри салона может также использоваться для закрывания и открывания дверей.



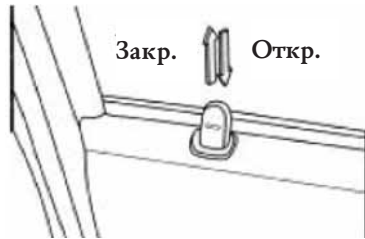
Кроме передней левой двери все двери могут быть закрыты путем нажатия кнопки внутри салона. Перед тем как покинуть автомобиль, просто закройте левую переднюю дверь ключом.

Передняя дверь может быть закрыта/открыта извне при помощи ключа. Дверь также может быть открыта изнутри при помощи ручки.

Для того, чтобы закрыть задние двери, потяните на себя переключатель безопасности. В целях безопасности рекомендуется закрывать автомобиль при помощи пульта дистанционного управления.

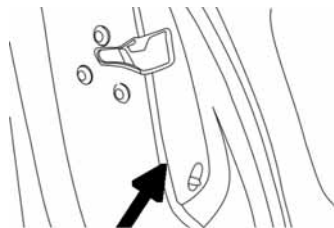
Центральный замок (*)

Все двери этого автомобиля могут открываться ключом, пультом дистанционного управления или переключателем на внутренней обшивке двери водителя. Все двери могут быть заперты или отперты с помощью ключей при открывании двери водителя снаружи.



Перед тем как покинуть автомобиль обязательно проверьте закрыли ли Вы левую переднюю дверь!

Замок безопасности с защитой от детей



Замок безопасности от детей

Все задние двери автомобиля оборудованы замком с защитой от

детей, которые могут защитить случайного открывания дверей изнутри пассажирами заднего ряда и, прежде всего, детьми.

Нажмите вниз металлический язычок замка под замком любой задней двери. Так дверь невозможно будет открыть, находясь внутри салона, ручка двери изнутри защищена от случайного открывания.

Потяните вверх переключатель замка безопасности задней двери. В таком случае, дверь можно будет открыть только находясь снаружи автомобиля. Для отключения замка блокировки с защитой от детей, переключатель необходимо потянуть вниз.

На рисунке выше изображен замок безопасности от детей в открытом положении. Чтобы закрыть его, передвиньте рычаг зам-

ка вверх. Такие замки стоят только на задних дверях.



В жаркие дни после остановки двигателя температура внутри машины поднимается очень быстро. В случае, если люди или животные будут оставаться в жаркой среде даже на короткое время, они могут почувствовать себя плохо или даже умереть от инсульта. Это особенно опасно для детей. В связи с этим, прежде чем запирать салон автомобиля, убедитесь, что внутри не осталось детей или животных.

Открывание крышки багажника

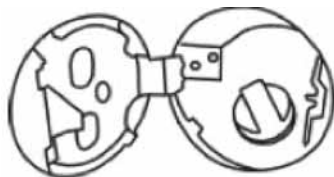
Вставьте ключ в замочную скважину в крышке багажника и поверните по часовой стрелке. Закрывание багажника происходит

при повороте ключа в обратную сторону.

Рычажок открывания дверцы топливного бака

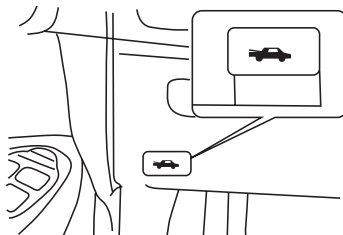


Чтобы открыть дверцу топливного бака, потяните рычажок слева от сиденья водителя.



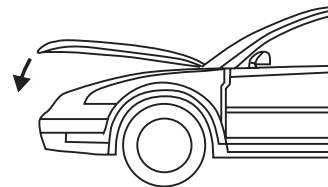
Как показано на рисунке, отвинченная крышка бака может быть надета на дверцу топливного бака.

Открытие капота



1. Чтобы приоткрыть капот, потяните за ручку открывания капота, расположенную слева внизу под приборной доской. Капот приоткроется на определенное расстояние.
2. Встаньте перед машиной, засуньте руку под передний край капота и нащупайте там рычаг открывания капота. Нажмите на рычаг вверх и поднимите капот. Потяните за ручку и откройте замок капота.
3. Полностью откройте капот и надежно подоприте его подпоркой.

4. Чтобы закрыть капот, сначала опустите его на высоту 20-30 см от замка, после чего дайте ему упасть в фиксатор. Процедура закрывания капота завершена.






5. После закрывания капота, попытайтесь приподнять крышку, чтобы убедиться, что она плотно защелкнулась.




Во время езды крышка капота должна быть плотно зафиксирована. Если во время езды вы обнаружите, что крышка капота не зафиксирована, немедленно остановите машину и закройте ее.

Система удаленного открывания дверей с функцией защиты от угона (*)


Эта система несет функцию защиты от нежелательного проникновения в салон автомобиля, открывания багажника и капота.


 Если кнопка  или  на пульте дистанционного управления случайно нажата, двери или багажник откроются. (Для этого не обязательно направлять пульт в сторону автомобиля — это может произойти, когда он находится в кармане.)


Пульт дистанционного управления работает на расстоянии 6 м от автомобиля. В случае, если расстояние между пультом и автомобилем больше, пульт может работать некорректно.

 В случае, если с на частоте вашего ПДУ возникают помехи, вы не сможете открыть замки с его помощью. Тем не менее, вы сможете открыть их обычным ключом. Частоту вашего ПДУ может использовать другой радиопередатчик короткого радиуса действия, например, любительская радиостанция, медицинское оборудование, беспроводные наушники, другой ПДУ, сигнализация и т.д.

Запирание и отпирание дверей

Нажмите кнопку ЗАКРЫТЬ (LOCK)  на пульте дистанционного управления один раз. Все двери будут заперты, индикатор направления мигнет один раз, звуковой сигнал издаст один гудок. Это означает, что система защиты от воров активирована. Нажмите на

кнопку ОТКР. (UNLOCK)  еще раз, все двери откроются, индикатор направления движения мигнет два раза. Это означает, что система защиты от воров отключена.

 Когда двери и крышка капота закрыты не полностью, система защиты от воров не может быть включена с ПДУ. Признаком того, что система защиты заблокирована, служит поочередное мигание индикаторов «влево-вправо», а также отсутствие звукового сигнала при включении.

Сигнал предупреждения

В случае попытки несанкционированного проникновения в салон автомобиля, открывания багажника или капота, индикатор «вправо-влево» будет мигать в течение 28 секунд, сигнал тревоги также будет звучать в течение 28 секунд.



Система защиты от воров может быть включена только когда все двери, крышки капота и багажника плотно закрыты. Когда автомобиль находится в режиме защиты от воров, все четыре двери заперты, а индикатор сигнализации на приборной панели непрерывно мигает.

Замена батарейки в ПДУ

В случае, если функциональное расстояние ПДУ постепенно уменьшается, следует заменить батарейку (3V CR 2032) в ПДУ.

Для того, чтобы заменить батарейку:

1. Откройте крышку ПДУ, отвинтив боковой винт с помощью отвертки.
2. Аккуратно извлеките батарейку. Вставьте новую батарейку между двух контактов, плюсом вверх.
3. Закройте крышку ПДУ в обратном порядке.



После снятия крышки ПДУ не выбрасывайте чип, иначе пуск двигателя будет невозможен.



Использованную литиевую батарейку не следует выбрасывать как обычный мусор. Пожалуйста, утилизируйте использованные батарейки в соответствии с правилами защиты окружающей среды.

Электронная противоугонная система

Электронная противоугонная система автомобиля напрямую ориентирована на двигатель, что значительно повышает общую защиту автомобиля от угона.

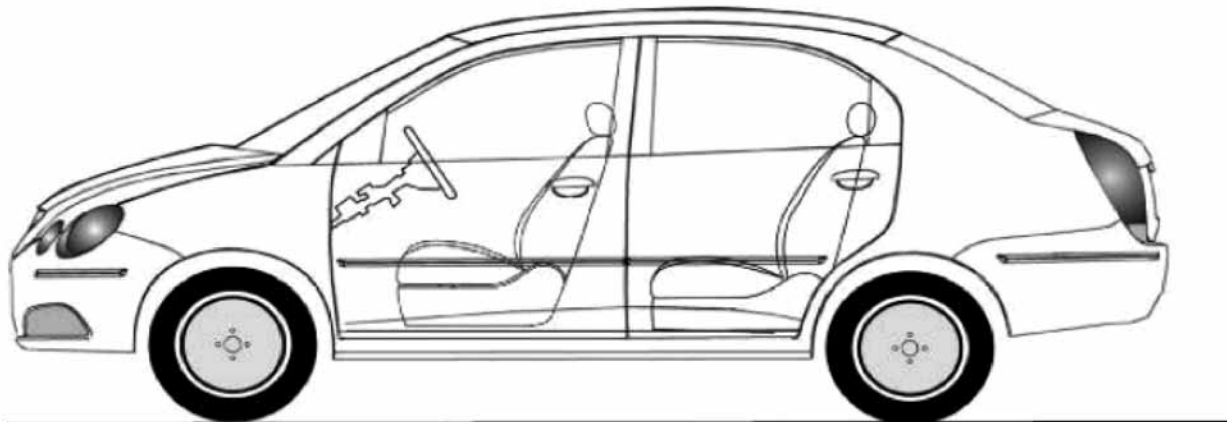
Микросхема, встроенная в каждый ключ, объединяет ключ, электронное противоугонное оборудование и компьютер двигателя в активную противоугонную систему.

Если кто-то сделал копию ключа от автомобиля без разрешения владельца, но в такой копии отсутствует микросхема, содержащая информацию, соответствующую противоугонной системе и компьютеру двигателя, то такой ключ не сможет осуществить пуск двигателя, что снижает вероятность угона автомобиля.

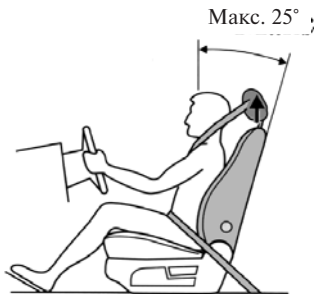
В случае, если вы потеряли ключ от своей машины, вам следует как можно скорее обратиться в Авторизованный Центр CHERY и сделать новый ключ, подходящий к вашему автомобилю. В центре технического обслуживания Вам изготовят новый ключ к Вашему автомобилю вместе со всей необходимой электроникой, и сделают потерянный ключ непригодным к использованию.

КРЕСЛА И СИСТЕМА БЕЗОПАСНОСТИ

Кресла и система безопасности



Кресло



Правильное положение

Сидение, подголовник, ремень безопасности и подушка безопасности служат для защиты пассажиров. Грамотное использование этих элементов защиты повысит вашу безопасность. Следуйте дальнейшим указаниям:

- При вертикальном положении нижняя часть спины должна плотно прилегать к спинке кресла. Рекомендуется, чтобы наклон спинки кресла не превышал 25 градусов.
- Настройте подголовники так, чтобы их верхний край находился вровень с макушкой.
- Не придвигайте переднее кресло близко к приборной доске. Во время движения руль следует держать не напряженными, слегка согнутыми в локтях руками. Для удобства нажатия педалей до упора ноги также должны быть согнуты в коленях.
- Плечевой ремень должен плотно прилегать к груди. Нельзя пропускать ремень через шею. Ниж-

няя часть ремня крепится в районе бедер, а не живота.

Регулировка водительского кресла




С внешней стороны подушки водительского кресла расположены ручка и рычаг регулировки, которые используются следующим образом:

Рычаг: используется для регулировки уровня подушки кресла.

- Поверните ручку по часовой стрелке для того, чтобы приподнять подушку кресла, и против часовой стрелки для того, чтобы ее опустить.

Ручка: используется для регулировки угла спинки кресла.

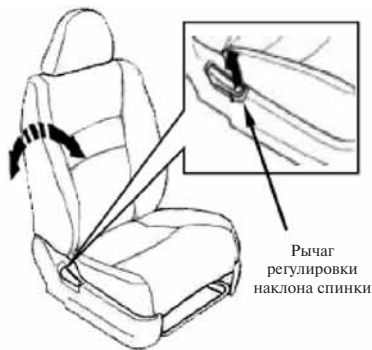
- При помощи этого регулятора, можно двигать спинку кресла таким образом, чтобы достичь идеального положения тела при вождении.

 Регулировка переключателя во время движения может привести к потере контроля над транспортным средством. Поэтому регулировка допустима только во время остановки.

Регулировка переднего пассажирского кресла

Регулировка наклона спинки кресла

Сначала облокотитесь на спинку кресла и потяните рычаг регулировки на себя. Необходимый уровень наклона спинки кресла устанавливается изменением наклона спины. (рычаг регулировки кресла водителя находится с левой стороны).



Передвижение кресла вперёд-назад

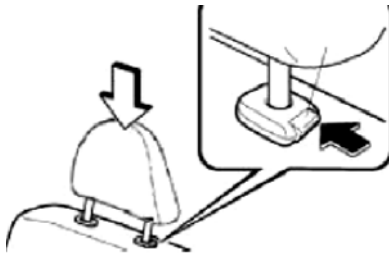
Как показано на рисунке, рычаг регулировки находится под передней частью сидения. Поворот рычага вверх обеспечивает передвижение кресла вперёд и назад. Для изменения положения кресла поверните рычаг вверх и передвигайте сидение вперёд и назад по направляющим до щелчка фиксатора, затем попробуйте сдвинуть сиденье для того, чтобы убедиться, что оно заблокировалось.



Подголовники

При столкновении с другим транспортным средством подголовники ограничивают движение головы и предохраняют шейные позвонки. Только при должной регулировке подголовников, они будут выполнять защитную функцию.

Передний подголовник



Регуляторы высоты головных упоров находятся на спинках передних кресел.

Пассажир, занимающий переднее кресло должны установить упоры на необходимую высоту в соответствии со своим ростом.

Регулировка подголовника:

Нажав и удерживая кнопку, вытяните или задвиньте упор до необходимого положения.

Оптимальная позиция: край упора должен находиться вровень с макушкой.

Разборка и установка подголовника

Для разборки подголовника нажмите на вспомогательный зажим и одновременно потяните подголовник вверх и вытащите

его из устройства крепления. Для установки подголовников – сначала определите какой является передним, а какой задним (подголовник для передних сидений по размеру больше, чем для задних). Вставьте стержни в отверстие и опустите упоры вниз, так чтобы зажимы плотно их зафиксировали.

Задние подголовники

Способ регулировки такой же, как и для передних подголовников.

ПРИМЕЧАНИЕ: Не опускайте упоры до конца вниз и не закрепляйте их слишком низко во избежание повреждения шеи при возможном ДТП. Высота упоров должна быть хорошо отрегулирована.

Кресла сидений центрального ряда



Кольцо

Перевоз багажа

Сзади салон автомобиля может иметь достаточно места для перевозки багажа, благодаря складывающимся креслам сидений заднего ряда.

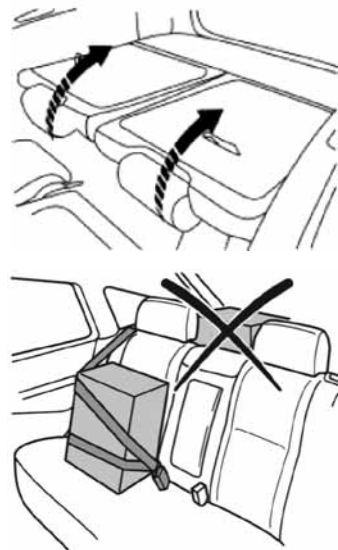
! Багаж и другие транспортируемые предметы должны быть расположены в багажнике, как можно ближе к его передней части. Опасным является движение с открытой багажной дверью. Также при открытой багажной двери выхлопные газы могут проникать в транспортное средство.

! Если транспортное средство перевозит багаж в салоне, то во избежание его передвижения по салону, багаж должен быть надежно закреплен.

Потяните кольцо как показано на рисунке и сложите спинки кресел в указанном направлении.

Установка кресел заднего ряда

Поднимите спинки кресел в направлении как показано на рисунке. Не тяните слишком сильно, иначе можно повредить регулятор наклона спинки кресел.



! **Внимание:** Не допускайте, чтобы уровень транспортируемого багажа превышал высоту спинок кресел переднего ряда. Не позволяйте пассажирам во время езды сидеть на не разложенных креслах, поскольку они не будут использовать соответствующие меры безопасности, это может повлечь за собой различные повреждения при падении, травмы при экстренном торможении или аварии.

Ремни безопасности

Во время движения всегда используйте ремни безопасности (взрослые и детские ремни безопасности). Ремень безопасности не может быть использован для нескольких пассажиров одновременно. Убедитесь, что ремень безопасности хорошо застегнут, не ослаблен и не перекручен.

! Во время движения водитель и пассажир, занимающий переднее сидение обязаны надеть ремни безопасности. Для достижения оптимального защитного эффекта ремень безопасности должен плотно прилегать к телу.

Лампочка индикатора ремней безопасности



Данный индикатор появляется при включенном зажигании. Горящий индикатор и звук сигнала предупреждения напоминают водителю и пассажирам о необходимости пристегнуть ремни безопасности. Индикатор погаснет после того, как ремень безопасности водительского кресла будет застегнут.

Использование ремней безопасности

Равномерно вытягивайте ремень безопасности. Если вытягивать ремень безопасности слишком сильно (резко) или если транспортное средство находится под наклоном, ремень безопасности может заблокироваться. Ремень безопасности должен проходить через центр груди. Его нижняя часть застёгивается в районе бедер, обходя зону живота.

! Пряжка должна застёгиваться до щелчка. В противном случае ремень безопасности не будет зафиксирован.

Для того, чтобы расстегнуть ремень безопасности нажмите красную кнопку на пряжке.

Для каждого ремня безопасности существует своя пряжка.

! Если ремень безопасности не вытягивается, натяните его, а затем ослабьте. Таким образом Вы сможете высвободить его из зажима.

Центральный двухточечный ремень безопасности заднего ряда

Длина ремня безопасности не регулируется автоматически. Вставьте пряжки до щелчка и отрегулируйте ремень безопасности вручную.



Не пропускайте ремень безопасности через шею. Для регулировки высоты ремня безопасности нажмите на фиксатор, расположенный на регуляторе высоты и передвигайте регулятор вверх и вниз так, чтобы ремень безопасности проходил поперёк груди. Затем отпустите фиксатор, чтобы убедиться, что регулятор высоты зафиксирован.

Эксплуатация ремня безопасности

Проверка ремня безопасности

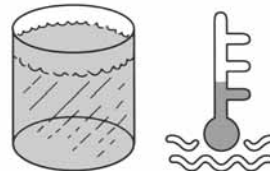


Регулярно проверяйте ремень безопасности на сохранность и отсутствие повреждений.

Если ремень безопасности оторван или растянут, например, после ДТП, следует немедленно его заменить. Все соответствующие компоненты должны быть проверены в Авторизованный Центр CHERY.

! Не пытайтесь самостоятельно отремонтировать или смазывать катушку ремня безопасности или механизм пряжки, а также вносить изменения в его конструкцию.

Чистка ремней безопасности



Ремень безопасности можно чистить специальным моющим средством или чистой, теплой водой. Высушивание производится естественным способом без применения других источников тепла.

! Не используйте химический моющие средства, кипящую воду, отбеливатель или краску. Не заливайте воду в механизм подачи ремня безопасности.

Подушка безопасности (*)

Риск и опасность увечий при ДТП может быть существенно понижена при одновременном использовании подушек безопасности и ремней безопасности.

ВНИМАНИЕ:

При надувании подушек безопасности происходит сильный звуковой эффект сопровождаемый вы-

бросом безвредного порошка (тальк) похожего на дым. Это явление можно считать нормальным.



Сидящие на передних сидениях будут надежно защищены, только если они будут находиться в максимально вертикальном положении.

! Постоянно пользуйтесь ремнями безопасности и сохраняйте положенное расстояние до руля. Только пристегнувшись, вы будете гарантировано находиться в том положении, когда подушка безопасности принесет наибольшую пользу.

Передняя подушка безопасности

! Крайне опасно! Не устанавливайте впереди детское кресло безопасности, предназначенное для установки на заднем сидении!





Сидение и спинка кресла должны быть соответствующим образом отрегулированы, чтобы способст-

вовать созданию оптимального защитного эффекта при использовании ремней и подушки безопасности. Нижняя часть спины должно плотно прилегать к спинке кресла. Наклон спинки кресла во время движения не должен превышать 25 градусов. Не придвигайте кресло слишком близко к приборной доске. Во время движения держите руль ненапряженными, слегка согнутыми в локтях руками. Данное положение наилучшими образом поможет водителю уменьшить опасность получения травм при срабатывании подушек безопасности.



Передняя подушка безопасности раскроется при сильном прямом столкновении, а также при сильном ударе в левую и правую часть автомобиля при угле 25 градусов относительно капота. В течение нескольких миллисекунд следующих за столкновением подушка безопасности надувается, и, соприкасаясь с телом пассажира (или водителя), выпускает воздух, регулируя и смягчая инерционное движение тела пассажира вперед. Подушка безопасности не сработает, если столкновение было очень незначительным.

 Во время движения пространство перед подушкой безопасности постоянно должно оставаться свободным. Не рекомендуется располагать какие-либо предметы в зоне возможного действия подушки безопасности.

 Только подготовленный технический персонал Авторизованного Центра CHERY может производить ремонт руля, рулевой колонки и системы подушек безопасности. Самопроизвольное надувание подушек безопасности может привести к различным травмам.

Лампа индикатора подушки безопасности



При включении зажигания на приборной доске высвечивается индикатор подушки безопасности и продолжает гореть в течении 3-4 секунд, что обозначает готовность системы к использованию.

Если индикатор не загорелся вообще или остался зажженным после положенного интервала или мигает во время движения, это означает, что система подушек безопасности вышла из строя. Для вашей безопасности рекомендуется незамедлительно доставить транспортное средство в Авторизованный Центр CHERY для проверки.


Производитель подушек безопасности, которыми укомплектован автомобиль, рекомендует заменять их после 10 лет использования транспортного средства. К этому сроку качество изделия ухудшается и снижается его эффективность.

Если у Вас появляются вопросы, связанные с эксплуатацией транспортного средства и подушек безопасности, обращайтесь на сер-


висную станцию. Регулировать и ремонтировать подушки безопасности следует только на сервисных станциях.

Детское кресло безопасности

При установке детского кресла безопасности строго следуйте инструкциям производителя.

 Во время движения не рекомендуется держать ребенка на руках.



 Не устанавливайте впереди детское кресло безопасности, предназначенное для установки на заднем сидении. Если детское кресло безопасности расположено на переднем сидении, следует перевести переключатель в положение ВЫКЛ (OFF), чтобы отключить подушку безопасности переднего пассажирского кресла. Прочтите главу «Установка и регулировка внутреннего оборудования».

Для транспортировки детей до 12 лет, имеющих рост до 150 см, используйте надежно закрепленное детское кресло безопасности. Детское кресло безопасности должно быть лицензировано и иметь соответствующую документацию. Максимальная безопасность для ребенка достигается при одновременном использовании кресла безопасности и ремней безопасности.

- Дети до одного года, весом меньше 10 кг должны быть расположены на заднем сидении в специальном детском кресле в положении лежа, которое необходимо придерживать или закрепить. Детское кресло безопасности, специально предназначенное для установки на заднем сидении, является наилучшим средством безопасности для ребенка.



← Направление движения



← Направление движения

- Дети до 4 лет и весом 10-18 кг должны располагаться на заднем сидении в детском кресле безопасности.



← Направление движения

- Дети 4-12 лет, весом 18-36 кг должны располагаться на заднем сидении на дополнительной подушке. Дополнительный вспомогательный ремень безопасности и дополнительная подушка помогают установить необходимую высоту для эффективного использования диагонального ремня безопасности. Немного возвышенное положение ребенка позволит использо-

вать ремень безопасности, предназначенный для взрослого, наиболее правильным способом, так чтобы он не затрагивал зону шеи, а закреплял тело ребенка в районе бедер, а не живота.



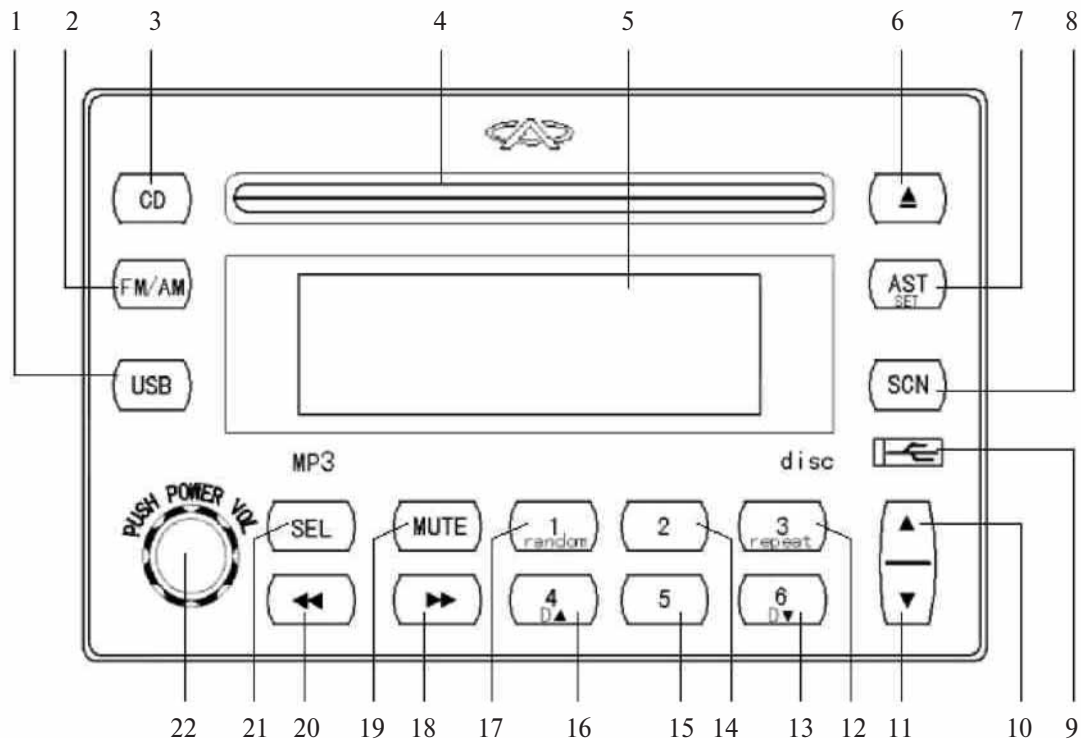
← Направление движения

! Каждое кресло безопасности предназначено только для 1 ребенка. В соответствии с Правилами Дорожного Движения детям запрещено располагаться на переднем сидении. Следует использовать соответствующие кресла безопасности.

АУДИОСИСТЕМА

ПРИМЕЧАНИЕ: Если автомобиль укомплектован аудиосистемой, НЕ указанной ниже, пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с руководством по эксплуатации аудиосистемы, поставляемым в комплекте с автомобилем.

Панель CD-проигрывателя (*)



Описание панели

1. Кнопка включения звукового модуля USB (подключаемый звуковой модуль)
2. Кнопка FM/AM(Переключатель радиодиапазонов FM/AM)
3. Кнопка CD (выбор CD в качестве источника прослушивания)
4. Загрузка CD
5. ЖК дисплей
6. Кнопка выхода
7. Кнопка AST (автоматическое запоминание)
Кнопка SET (УСТАНОВИТЬ, держать нажатой более 2 сек.)
8. Кнопка SCN (Радиочастота/Воспроизведение CD в режиме предварительного прослушивания)
9. Гнездо USB
10. Перейти к следующей дорожке (Воспроизведение CD)
11. Перейти к предыдущей дорожке (Воспроизведение CD)
12. Кнопка предварительной настройки 3 (Радио)
Кнопка ПОВТОР
13. Кнопка предварительной настройки 6 (Радио) /ДИСК выбрать предыдущий диск (Устройство сменны CD)
14. Кнопка предварительной настройки 2 (Радио)
15. Кнопка предварительной настройки 5 (Радио)
16. Кнопка предварительной настройки 4 (Радио) /ДИСК выбрать следующий диск (Устройство сменны CD)
17. Кнопка предварительной настройки 1 (Радио) /кнопка режима воспроизведения В СЛУЧАЙНОМ ПОРЯДКЕ
18. High frequency search (radio)/Fast forward/Play (CD play)
19. Кнопка ВЫКЛЮЧИТЬ ЗВУК
20. Поиск на низких частотах (Радио)/Быстрая перемотка назад/Проиграть (Воспроизведение CD)
21. Кнопка SEL (Выбор режима звуковых эффектов)
22. Кнопка включения питания/Ручка регулировки громкости

ПРИНЦИПЫ УПРАВЛЕНИЯ

Основные операции

ПРИМЕЧАНИЕ:

Пожалуйста, при прочтении данной главы обратитесь к виду спереди, представленному в Разделе «Описание».



ВНИМАНИЕ:

Пожалуйста, приглушайте громкость звука прежде, чем выключить зажигание. Это устройство запоминает установки громкости звука перед выключением зажигания. Если громкость на момент выключения зажигания слишком высока, неожиданное включение громкого звука при включении зажигания может причинить ущерб вашему слуху или повредить аудиосистему.


ВКЛЮЧАЙТЕ и ВЫКЛЮЧАЙТЕ питание

ПРИМЕЧАНИЕ:

Если двигатель автомобиля не заводится, вам следует более внимательно относиться к длительной эксплуатации аудиосистемы. При износе аккумулятора, автомобиль может не завестись. К тому же, использование аудиосистемы в течение длительного времени сокращает срок службы аккумулятора. Пользуйтесь кнопкой POWER чтобы включать и выключать проигрыватель.

Выбор режима

1. Нажмите кнопку FM/AM чтобы выбрать соответствующий диапазон радиоволн.
2. Нажмите кнопку CD чтобы выбрать режим воспроизведения CD.

3. Нажмите кнопку USB чтобы выбрать режим воспроизведения звукового модуля USB (после подключения ).

Настройка громкости

Поверните ручку по часовой стрелке чтобы увеличить громкость; поверните ручку против часовой стрелки чтобы убавить громкость. Пожалуйста, убедитесь, что вы все еще можете слышать сигналы уличного движения (свистки, сигналы).

ПРИМЕЧАНИЕ:

Этот проигрыватель может автоматически корректировать громкость после ВКЛЮЧЕНИЯ:

1. Если громкость звука превышает уровень 12, при следующем включении проигрыватель автоматически снижает уровень звука до уровня 11.

2. Если уровень громкости ниже 12, при последующем включении проигрывателя уровень звука останется на прежнем уровне.

3. Если уровень громкости равен 0, при последующем включении проигрывателя громкость звука автоматически будет доведена до уровня 12.

Настройка низких частот

1. Нажмите кнопку SEL чтобы выбрать функцию “BASS”.

2. Поверните эту же ручку по часовой стрелке, чтобы увеличить уровень низких частот; поверните ручку против часовой стрелки, чтобы убавить уровень низких частот.

*Фабричная установка находится на уровне “0”.

Диапазон настройки: от -7 до +7.

3. По завершении настройки, продолжительно нажмите кнопку SEL для сохранения настроек.

Настройка высоких частот

1. Нажмите кнопку SEL чтобы выбрать функцию “TREB”.

2. Поверните эту же ручку по часовой стрелке, чтобы увеличить уровень высоких частот; поверните ручку против часовой стрелки, чтобы убавить уровень высоких частот.

*Фабричная установка находится на уровне “0”.

Диапазон настройки: от -7 до +7.

3. По завершении настройки, продолжительно нажмите кнопку SEL для сохранения настроек.

Настройка баланса

1. Нажмите кнопку SEL чтобы выбрать функцию “BAL”.

2. Поверните эту же ручку по часовой стрелке, чтобы увеличить громкость правого динамика; поверните ручку против часовой

стрелки, чтобы увеличить громкость левого динамика.

*Фабричная установка находится на уровне “0”.

3. По завершении настройки, продолжительно нажмите кнопку SEL для сохранения настроек.

Настройка распределения сигнала на передние и задние динамики

1. Нажмите кнопку SEL чтобы выбрать функцию “FAD”.

2. Поверните эту же ручку по часовой стрелке, чтобы увеличить громкость передних динамиков; поверните ручку против часовой стрелки, чтобы увеличить громкость задних динамиков.

*Фабричная установка находится на уровне “0”.

3. По завершении настройки, продолжительно нажмите кнопку SEL для сохранения настроек.

Функция громкости

Эффект громкости добавляет низкие частоты для создания естественного звучания. Эта функция автоматическая.

УПРАВЛЕНИЕ ФУНКЦИЯМИ РАДИО Настройка радиостанций

1. Нажмите кнопку FM/AM чтобы выбрать режим радио.
2. Нажмите кнопку FM/AM чтобы выбрать диапазон. При этом, частоты будут чередоваться в следующем порядке:
FM-FM1-FM2-AM-FM... .
3. Пользуйтесь кнопками ◀ и ▶ для поиска желаемой радиостанции.

Сканирование радиочастот

Функция сканирования радиочастот позволяет вам прослушивать

в течение 10 секунд каждую обнаруженную радиостанцию.

- Нажмите кнопку SCN чтобы включить/выключить функцию сканирования радиочастот.

Автоматический поиск

- Нажмите кнопку ◀ для поиска радиостанций на более низких радиоволнах.
- Нажмите кнопку ▶ для поиска радиостанций на более высоких радиоволнах.
- Пользуйтесь кнопками ◀ и ▶ для перемещения между радиостанциями.

Чувствительность настройки станций (только для диапазона FM)

- Имеется переключатель местного/удаленного режима. Этот режим действует следующим образом:

1. Нажмите кнопку SET и удерживайте нажатой в течение не ме-

нее чем 2 секунд, чтобы войти в меню УСТАНОВКИ.

2. При помощи кнопок ▲ и ▼ выберите опцию SRCH, которую вы хотите изменить.
3. Нажмите кнопку SET, чтобы изменить установку LO/DX.
4. Нажмите кнопку SET и удерживайте ее нажатой в течение не менее чем 2 секунд, чтобы выйти из меню УСТАНОВКИ.

Ручная настройка

Чтобы изменить режим настройки радиочастот, пожалуйста, выполните следующие действия:

1. Нажмите кнопку SET и удерживайте нажатой в течение не менее чем 2 секунд, чтобы войти в меню УСТАНОВКИ.
2. При помощи кнопок ▲ и ▼ выберите опцию TUN, которую вы хотите изменить.
3. Нажмите кнопку SET, чтобы

изменить установку AUTO/MAN, и переключиться на режим MAN.
4. Нажмите кнопку SET и удерживайте ее нажатой в течение не менее чем 2 секунд, чтобы выйти из меню УСТАНОВКИ.

- Нажмите кнопку ◀ для поиска радиостанций на более низких радиоволнах.
- Нажмите кнопку ▶ для поиска радиостанций на более высоких радиоволнах.

Автоматическое запоминание (AST)

Вы можете сохранить настройки 6 мощных радиостанций диапазона FM и 6 радиостанций в диапазоне MW (AM). Когда вы используете функцию автоматического запоминания, радиостанции диапазона FM или MW (AM), сохранен-

ные ранее, будут перезаписаны.

- Нажмите кнопку AST чтобы войти в режим автоматического запоминания
 - проигрыватель подаст звуковой сигнал, после чего дисплей начнет мигать.
 - после завершения запоминания, снова послышится звуковой сигнал, дисплей перестанет мигать.
 - станции сохраняются под кнопками предварительной установки, от 1 до 6.
 - иногда в зоне доступа может быть менее чем 6 радиостанций.

Предварительная установка и запоминание

Используйте кнопки предварительной установки от 1 до 6 для запоминания 6 радиостанций каждого частотного диапазона.

- Настройте желаемую радиостанцию.
- Нажмите желаемую кнопку предварительной установки и удерживайте ее нажатой в течение не менее чем 2 секунд, после чего звуковой сигнал сообщит, что выбранная радиостанция сохранена под выбранной кнопкой предварительной установки.

УПРАВЛЕНИЕ CD-ПРОИГРЫВАТЕЛЕМ Воспроизведение CD

- Загрузите диск в проигрыватель, на дисплее загорится надпись “LOAD” и начнется воспроизведение.
- Показания дисплея:
 - Режим звуковых эффектов (если включен)
 - символ воспроизведения CD
 - номер проигрываемой дорожки, таймер.

Сканирование дорожек

Функция сканирования радиочастот позволяет вам прослушивать первые 10 секунд каждой дорожки диска.

- Нажмите кнопку SCN, чтобы войти в режим сканирования звуковых дорожек.

- Повторно нажмите кнопку SCN, чтобы выйти из режима сканирования звуковых дорожек.

Воспроизведение предыдущей/следующей дорожки

- Нажмите кнопку ▲ или ▼ чтобы выбрать следующую или предыдущую дорожку:

- ▲ к следующей дорожке

- ▼ к предыдущей дорожке

- Начните воспроизведение дорожки после завершения поиска.

Быстрая перемотка вперед/назад

- Нажмите кнопку ◀◀ или ▶▶ для быстрой перемотки выбранной дорожки.

- Нажмите на кнопку повторно, чтобы вернуться к режиму воспроизведения.

Воспроизведение в случайном порядке

- Нажмите кнопку RANDOM, чтобы войти в режим воспроизведения в случайном порядке.

- Нажмите на кнопку повторно, чтобы выйти из режима воспроизведения в случайном порядке.

Повторное воспроизведение

- Нажмите кнопку REPEAT, чтобы войти в режим повторного воспроизведения текущей дорожки.

- Нажмите на кнопку повторно, чтобы выйти из режима повторного воспроизведения.

Извлечение диска

Нажмите кнопку EJECT, чтобы извлечь диск.


Правила обращения с компакт-дисками

- Пожалуйста, старайтесь не касаться рабочей поверхности диска руками.

- После извлечения диска из проигрывателя, пожалуйста, положите диск в коробку чтобы предотвратить его повреждение.

- Пожалуйста, не допускайте нагревание диска и не оставляйте его под прямыми солнечными лучами.

Управление проигрывателем MP3 (USB)

Подключите переносное запоминающее устройство для хранения музыки в формате mp3 к разъему  и нажмите кнопку USB, чтобы войти в режим воспроизведения музыки в формате MP3.

Сканирование дорожек

Функция сканирования радиочастот позволяет вам прослушивать первые 10 секунд каждого файла, хранящегося на носителе.

- Нажмите кнопку SCN, чтобы войти в режим сканирования звуковых дорожек.
- Повторно нажмите кнопку SCN, чтобы выйти из режима сканирования звуковых дорожек.

Воспроизведение предыдущей/следующей дорожки

- Нажмите кнопку ▲ или ▼ чтобы выбрать следующую или предыдущую дорожку:
 - ▲ к следующей дорожке
 - ▼ к предыдущей дорожке
- Начните воспроизведение дорожки после завершения поиска.

Быстрая перемотка вперед/назад

- Нажмите кнопку ◀ или ▶ для быстрой перемотки выбранной дорожки.
- Нажмите на кнопку повторно, чтобы вернуться к режиму воспроизведения.

Воспроизведение в случайном порядке

- Нажмите кнопку RANDOM, чтобы войти в режим воспроизведения в случайном порядке.

Повторное воспроизведение

- Нажмите кнопку REPEAT, чтобы войти в режим повторного воспроизведения текущей дорожки.
- Нажмите на кнопку повторно, чтобы выйти из режима повторного воспроизведения

Выход из режима воспроизведения mp3

Нажмите кнопку USB, чтобы переключиться в нормальный режим воспроизведения.

САМОСТОЯТЕЛЬНОЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕМОНТ


Замена ламп

Кроме случаев крайней необходимости, водителю не разрешается самому производить замену ламп передних фар автомобиля, т.к. это требует снятия переднего бампера, что может вызвать трудности при отсутствии необходимого инструмента. Если замену произвести необходимо, следует предварительно выключить освещение и зажигание.

Не касайтесь стекла лампы пальцами, иначе отпечаток пальца нагреется, испарится при включенном свете лампы и осядет на поверхности зеркала, что затемнит отражающую поверхность.

Обязательно используйте лампы одинаковой модели. Перед заменой ознакомьтесь с техническими характеристиками ламп.

- Лампы фар ближнего и дальнего света Н1 55W
- Лампы передних противотуманных фар Н7 55W
- Лампы передних указателей поворота - светодиоды 5W
- Лампы фонарей заднего хода, лампы дублирующих указателей поворота, лампы задних противотуманных фонарей - L6 21 W
- Лампы габаритных огней, лампы стоп-сигнала - светодиоды 5W

 Свет передних фар необходимо регулировать после каждой замены передних лампочек. Рекомендуется производить регулировку в Авторизованном Центре CHERY.

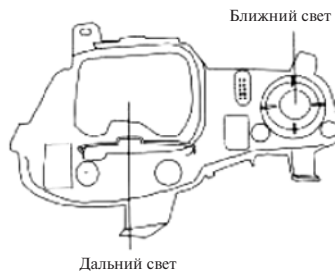
Передняя группа фар (дальний свет/ближний свет/габариты/поворотная лампа)

В случае выхода из строя какой-то из ламп передней группы, пожалуйста, замените ее, пользуясь следующими инструкциями:

1. Откройте крышку капота.
2. Открутите защитную крышку ближнего света или нажмите на защитную крышку как показано на рисунке так, чтобы освободить доступ к лампочке дальнего света.
3. Вытащите соединение пучка из лампы, нажмите на зажим держателя лампочки, так чтобы зажим прошел через канавку и затем отделите зажимные скобы с обеих сторон, вытащите лампочку, обращая внимание на совмещающую метку.
4. ВНИМАНИЕ: Не трогайте поверхность лампочки руками, так

чтобы не повлиять на яркость лампочки. Пожалуйста, следите за правильностью выполнения процедуры замены. При необходимости обратитесь на станцию техобслуживания Chery.

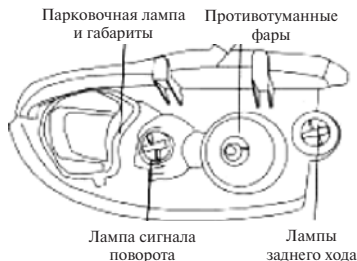
Довольно сложно заменить лампочку передних сигналов поворота и габаритов. При возникновении каких-либо проблем с этими лампами, пожалуйста, обратитесь на авторизованную станцию технического обслуживания автомобилей Chery.



Лампа передней противотуманной фары

Для замены лампы передней противотуманной фары, обратитесь на станцию технического обслуживания автомобилей Chery.

Задняя габаритная лампа



Если задняя габаритная фара не горит из-за неполадок с лампой, замените ее в соответствии со следующими инструкциями:

1. Откройте заднюю дверь, ослабьте зажим задней группы фар движением против часовой стрелки

(под звукопоглощающей прокладкой) и открепите фару во внутренней стороне багажника. Открутите три болта против часовой стрелки, вытащите соединитель пучка и вытащите лампу.

2. Вывинтите защитную крышку лампы против часовой стрелки в соответствии с тем как показано на рисунке.

3. Вытащите соединение пучка из лампы, нажмите на зажим держателя лампочки, так чтобы зажим прошел через канавку и затем отделите зажимные скобы с обеих сторон, вытащите лампочку, обращая внимание на совмещающую метку.

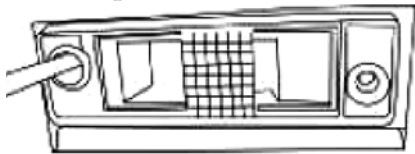
4. **ВНИМАНИЕ:** Не трогайте поверхность лампочки руками, так чтобы не повлиять на яркость лампочки. Пожалуйста, следите за правильностью выполнения процедуры замены. При необходимости обратитесь

на станцию техобслуживания Chery. Довольно сложно заменить лампочки задних габаритов и стоп-сигналов. При возникновении каких-либо проблем с этими лампами, пожалуйста, обратитесь на авторизованную станцию технического обслуживания автомобилей Chery.

Верхняя лампа тормоза

Поскольку процедура замены верхней лампы тормоза довольно сложна. Для замены верхней лампы тормоза, обратитесь на станцию технического обслуживания автомобилей Chery.

Лампочка освещения номерного знака



Место установки: над номерным знаком.

1. Открутите и снимите саморезы, крепящие лампочку освещения номерного знака.
2. Снимите держатель лампочки, выньте неисправную лампочку.
3. Вставьте новую лампочку в держатель и установите держатель.
4. Закрепите с помощью саморезов.

Внутренние передняя и задняя потолочные лампы

1. Выключите внутренний свет.
2. Вставьте отвертку между патроном и колпаком лампы, осторожно извлеките колпак.
3. Замените лампу и установите обратно отражатель.
4. Установите обратно колпак в отверстие в патроне.

Лампочка освещения багажного отсека

Место установки: в средней части багажного отсека.

1. Вставьте отвертку между патроном и колпаком лампочки, осторожно извлеките колпак.
2. Замените лампочку.
3. Установите обратно колпак в отверстие в патроне.

Регулировка передних фар

Правильная регулировка передних фар напрямую связана с безопасностью вождения; следовательно, разрешается производить регулировку только с помощью специальных инструментов. Пожалуйста, производите регулировку в соответствии с правилами установленными законодательством.

Предохранители и реле



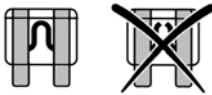
Зажигание и все электрические устройства должны быть выключены перед заменой предохранителей и реле.

Неисправный предохранитель должен быть заменен новым с теми же параметрами. Место расположения блока предохранителей, где находятся основные предохранители и реле, показано на рисунке. Замена реле требует профессиональных знаний и навыков.

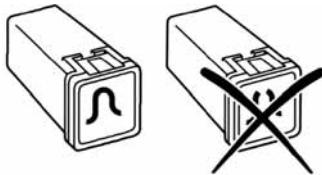
Рекомендуется иметь с собой запасные предохранители на случай непредвиденных обстоятельств. Авторизованные центры продаж и технического обслуживания Chery имеют запас предохранителей с различными характеристиками. Неисправный предохранитель можно опознать по сгоревшей

проволоке. Все предохранители устанавливаются на щите.

Малый предохранитель



Трубчатый плавкий предохранитель



Любое несанкционированное изменение в электрической системе или топливной системе повлияет на работу автомобиля и может стать причиной пожара или угрозой безопасности. Поэтому рекомендуется любые операции, связанные с демонта-

жем топливной или электрической системы, или замены реле, производить средствами Авторизованного Центра CHERY.

Замена предохранителей

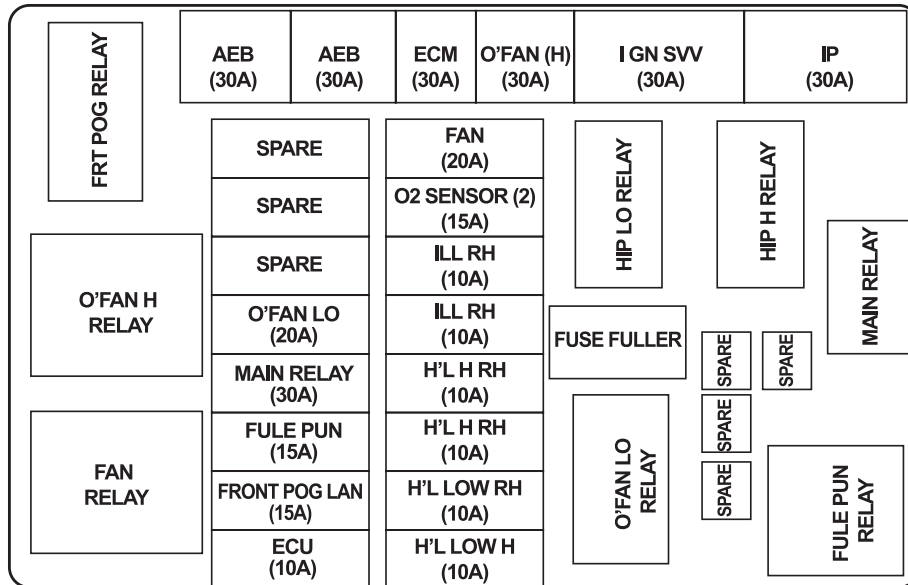
Цветовой код предохранителя	
Цвет	Ампер
Красно-коричневый	5
Коричневый	7.5
Красный	10
Синий	15
Желтый	20

Цветовой код трубчатого предохранителя	
Цвет	Ампер
Зеленый	30
Розовый	40
Желтый	60

Ваш автомобиль укомплектован устройством для извлечения блока предохранителей, которое можно найти в блоке предохранителей моторного отделения.

Блок предохранителей в моторном отделении:

Блок расположен в левой части моторного отделения, с задней стороны аккумулятора. При проверке или замене предохранителя, ослабьте защелку, потяните вверх крышку и снимите ее. (“В+” – источник питания блока предохранителей).



Замена колес

! Пожалуйста, следуйте этим правилам перед тем, как поднимать автомобиль.

Припаркуйте автомобиль в надлежащем месте. В процессе замены колеса положение автомобиля не должно влиять на дорожное движение и подвергать Вас опасности. Удостоверьтесь, что автомобиль стоит на твердой горизонтальной поверхности. При необходимости используйте клинья для блокировки колес и дополнительной фиксации автомобиля.

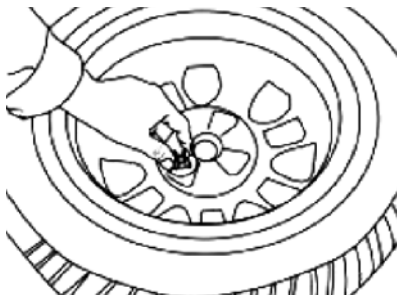
Пожалуйста, установите передние колеса в прямом направлении.

Если автомобиль укомплектован автоматической коробкой передач, установите рычаг переключения передач в положение P.

Запасное колесо

Запасное колесо располагается под крышкой нижней полки багажного отсека.

Инструкция по замене запасного колеса: приподнимите и выньте крышку нижней полки багажного отсека, открутите болт до конца движением против часовой стрелки и извлеките запасное колесо.

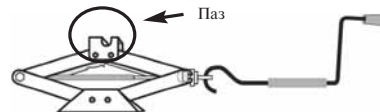


В случае установки запасного колеса, используйте запасные болты, помещенные в установочные отверстия колеса, а затем затяните

по часовой стрелке болты для максимального закрепления колеса.

Прилагающийся домкрат

! Поднимать машину прилагающимся домкратом можно только для замены колеса. Не производите работы под автомобилем.



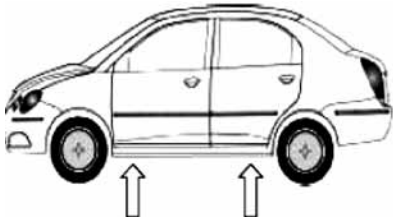
! Максимальная нагрузка на домкрат составляет 1000 кг.

Домкрат находится спереди запасного колеса в багажном отделении.

Точка установки домкрата

Домкрат устанавливается только в определенных точках, как показана

но на рисунке, причем паз на домкрате должен совпасть с выступом на нижней части кузова. Точка установки домкрата располагается как можно ближе к снимаемому колесу.



Позиция домкрата относительно передних колес (черный блок как показано на рисунке)

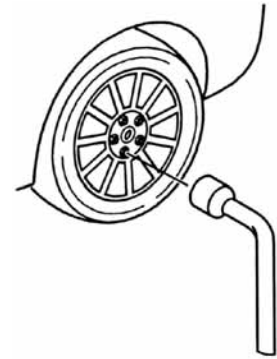


Позиция домкрата относительно задних колес (черный блок как показано на рисунке).

Снятие колеса

1. Удостоверьтесь, что машина стоит на твердой горизонтальной поверхности и передние колеса направлены прямо.
2. Выключите зажигание.
3. Если на автомобиле автоматическая коробка передач, установите рычаг переключения передач в положение Р.
4. Попросите пассажиров покинуть автомобиль.
5. В случае необходимости, закрепите автомобиль, используя клинья, чтобы избежать скатывания или скольжения.
6. Чтобы снять колпак колеса, вставьте отвертку между ободом колеса и колпаком и осторожно поверните отвертку.

7. С помощью специального ключа ослабьте гайки, как показано на рисунке.




8. Установите домкрат, убедитесь, что он встал на твердую поверхность.
9. Домкрат должен подняться перпендикулярно к точке установки.
10. Поднимайте машину, пока колесо не оторвется от земли.
11. Отверните гайки и снимите колесо.

Установка колеса

1. Наденьте колесо на ось, закрутите гайки по часовой стрелке до упора по часовой стрелке, удостоверьтесь, что гайка повернута относительно колеса.
2. Опустите автомобиль, вытащите домкрат.
3. Затяните гайки, используя метод диагонального затягивания (Крутящий момент затяжки равен $110 \pm 10 \text{ Н} \cdot \text{М}$).
4. Обими руками плотно прижмите колпак.
5. Уберите домкрат и поврежденное колесо в обратном порядке.
6. Если возможно, направляйтесь в Авторизованный Центр CHERY для проверки затяжки гаек и давления в шинах.
7. Поскольку не рекомендуется использовать запасное колесо в течение долгого времени, и невоз-

можно постоянно контролировать давление в шине запасного колеса, подкачайте его слегка сильнее, чем обычно.

АККУМУЛЯТОР Рекомендации по технике безопасности

 При обращении с аккумулятором следует применять необходимые меры безопасности.



- Обязательно надевайте перчатки и очки безопасности, т.к. жидкая кислота в аккумуляторе является

очень едкой. Она не должна попадать на Вашу кожу и одежду. Не наклоняйте аккумулятор, т.к. кислота может вытечь из клапана. В случае попадания кислоты в глаза, промойте их водой в течение нескольких минут и немедленно обратитесь за медицинской помощью.

В случае попадания кислоты на кожу или одежду, используйте щелочной распор (например, мыльный) для ее нейтрализации, затем промойте водой. Немедленно обратитесь за медицинской помощью в случае попадания кислоты в рот.



- Прячьте жидкую кислоту аккумулятора от детей.



- Во время зарядки аккумулятор испаряет горючий газ.



- Открытый огонь, искры и курение строго запрещены. Пожалуйста, избегайте появления искр в процессе присоединении проводов и в процессе зарядки. Не подсоединяйте электроды, если короткое замыкание может вызвать искры и привести к травме.




- В системе электронного зажигания используется высокое напряжение. Не прикасайтесь к ее компонентам при работающем двигателе и повороте ключа зажигания.

Демонтаж и установка

В процессе снятия и установки аккумулятора необходимо следовать мерам предосторожности:

- Ваш автомобиль укомплектован свинцово-кислотным не требующим технического обслуживания аккумулятором 12V 75A·h
- При замене аккумулятора используйте только свинцово-кислотный аккумулятор. Сила тока и емкость нового аккумулятора должны соответствовать параметрам аккумулятора Chery. Пожалуйста, проконсультируйтесь в Авторизованном Центре CHERY по поводу выбора аккумулятора с правильными характеристиками.
- Прежде чем снять катодный провод (-), отключите зажигание и все электрические устройства;

- Не допускайте контакта между двумя проводами аккумулятора и прикосновения анодного (+) провода к корпусу машины или металлическим инструментам.
- Пожалуйста, действуйте крайне осторожно, избегайте случайного контакта металлических предметов одновременно с обоими электродами аккумулятора и кузовом автомобиля.
- При установке аккумулятора сначала подключите анодный (+) провод, затем - катодный (-) провод.
- После повторной установки аккумулятора автомобиль может демонстрировать неправильную работу в течение нескольких дней. Это вызвано тем, что система контроля двигателя адаптирует двигатель, и на это можно не обращать внимания.

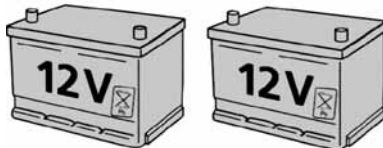
 **Использованный аккумулятор нельзя выбрасывать с домашним мусором, т.к. в нем содержится серная кислота и свинец. Пожалуйста, доставьте его в специальную службу обработки мусора для уничтожения.**



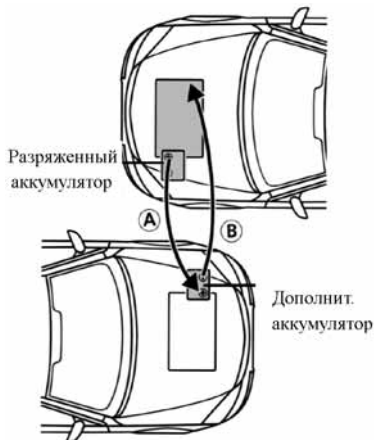
Пуск двигателя от другого аккумулятора

В случае, если аккумулятор полностью разряжен, можно завести автомобиль, присоединив к нему аккумулятор другого автомобиля. Можно присоединять только аккумуляторы такого же (12V) напряжения. Используйте провода с изоли-


рованными зажимами соответствующей длины. Пожалуйста, не отключайте разряженный аккумулятор от электрической сети автомобиля.



Присоединение проводов



1. Правильно припаркуйте автомобиль, чтобы избежать контакта аккумуляторов между собой.
2. Выключите двигатель и все ненужные электрические устройства.
3. Присоедините положительный (+) контакт разряженного аккумулятора к положительному (+) контакту дополнительного аккумулятора при помощи провода А.
4. Присоедините один конец кабеля В к отрицательному (-) контакту дополнительного аккумулятора, другой конец кабеля В - к металлической части запускаемого двигателя. Провод подсоединяется таким образом, чтобы избежать контакта с движущимися частями моторного отделения.

 **Не допускается подсоединять провод В к отрицательному (-) контакту разряженного аккумулятора.**

5. Проследите за тем, чтобы провода не задевали движущиеся части двигателя.

Пуск двигателя

1. Запустите двигатель автомобиля с дополнительным аккумулятором на достаточно высоких оборотах.
2. В течение одной минуты попытайтесь завести двигатель машины с разряженным аккумулятором.



Пожалуйста, включите вентилятор и обогрев заднего стекла автомобиля с разряженным аккумулятором, чтобы свести к минимуму скачок напряжения во время снятия проводов. Не включайте фары вместо обогрева зад-

него стекла, т.к. скачок напряжения может сжечь лампочки.

3. Подождите, пока двигатели обоих автомобилей проработают вместе три минуты перед тем, как снимать провода

Отключение АКБ

- Сначала снимите провод В (-), потом снимите провод А (+).

Аварийная буксировка

Автомобиль укомплектован буксировочными кольцами, предназначенными для установки буксировочного троса, и в передней, и в задней части кузова.

Во время буксировки необходимо, чтобы автомобиль передви-

гался медленно и плавно, чтобы не допустить рывков буксируемого автомобиля. Чрезмерная сила тяги буксировочного троса может повредить автомобиль.



Во время буксировки ключ зажигания буксируемого автомобиля должен быть установлен в положение ON, чтобы рулевое колесо, поворотные огни и фары тормоза могли работать. Поскольку усилитель тормоза и усилитель руля не будут функционировать по причине выброса пламени двигателя, увеличится требуемая сила воздействия. Соответственно, увеличится сила, необходимая для нажатия на тормоз и поворота руля.

Во время эксплуатации автомобиля, необходимо периодически осуществлять его техническое обслуживание. Пожалуйста, проводите техническое обслуживание строго в соответствии с планом технического обслуживания, приведенном в данном руководстве с тем, чтобы поддерживать хорошее рабочее состояние вашего автомобиля, эффективно продлить срок его службы, а также своевременно определить и устранить возможные проблемы, чтобы предотвратить поломки. В следующих разделах мы подробно рассмотрим метод регулярного технического обслуживания. Пожалуйста, прочитайте их внимательно.

Техническое обслуживание и уход

Существует два вида технического обслуживания. Один – регулярное

техническое обслуживание, выполняемое владельцем автомобиля. Другой – это периодическое техническое обслуживание: осмотр и ремонт, которые следует выполнять в Авторизованном Центре Chery.

Пожалуйста, используйте моторное масло, бензин, тормозную жидкость и антифриз строго в соответствии с данным руководством, иначе это может повредить вашему автомобилю.

АВТОРИЗОВАННЫЙ ЦЕНТР CHERY ПРЕДЛОЖИТ ВАМ КАЧЕСТВЕННОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Только запасные детали и продукты от производителя могут продлить срок службы вашего автомобиля, поэтому, пожалуйста, обратитесь особое внимание на то, что Chery Automobile Co., Ltd по-

ставляет запасные детали во всем мире только в авторизованные центры Chery. Таким образом, вы можете приобрести запасные детали от производителя только в Авторизованном Центре Chery.

Авторизованный Центр Chery является профессиональным центром технического обслуживания, эксклюзивно авторизованным Chery Automobile Co., Ltd. Пройдя строгую и профессиональную подготовку в Chery Automobile Co., Ltd., персонал станции технического обслуживания наилучшим образом и добросовестно выполнит послепродажное обслуживание.

Если вас не удовлетворяет обслуживание в авторизованном центре Chery, пожалуйста, напишите прямо в Отдел послепродажного обслуживания Chery Automobile Sales Co., Ltd по электронной поч-

те. Мы ответим на ваши вопросы как можно скорее. Пожалуйста, укажите марку вашего автомобиля, номер шасси, номер двигателя, пробег и дату отправления письма.


Осмотр перед началом движения

Владельцу или лицу, эксплуатирующему ваш автомобиль, перед началом каждой поездки необходимо проверить:

- Уровень охлаждающей жидкости двигателя
- Уровень рабочей жидкости тормозной системы
- Уровень масла в двигателе
- Уровень рабочей жидкости гидросилителя рулевого управления
- Давление в шинах (в холодном состоянии) и их состоянии, включая запасное колесо
- Уровень жидкости стеклоомывателя

- Работу кондиционера
- Работу звукового сигнала, состояние и работу внешних и внутренних световых приборов и предупреждающих сервисных индикаторов
- Полное отсутствие каких-либо течей, утечек эксплуатационных жидкостей (в том числе: топлива, масла и др.)

В случае обнаружения в ходе осмотра автомобиля каких-либо неисправностей, необходимо до начала поездки: связаться с вашим Дилером для получения соответствующих консультаций и обеспечения их устранения.

 Зажигание должно быть выключено до любой операции с мотором. Однако вентилятор охлаждения может работать автоматически даже при выключенном зажи-

гании, поэтому, пожалуйста, избегайте попадания одежды (галстука) в вентилятор или ремень привода.

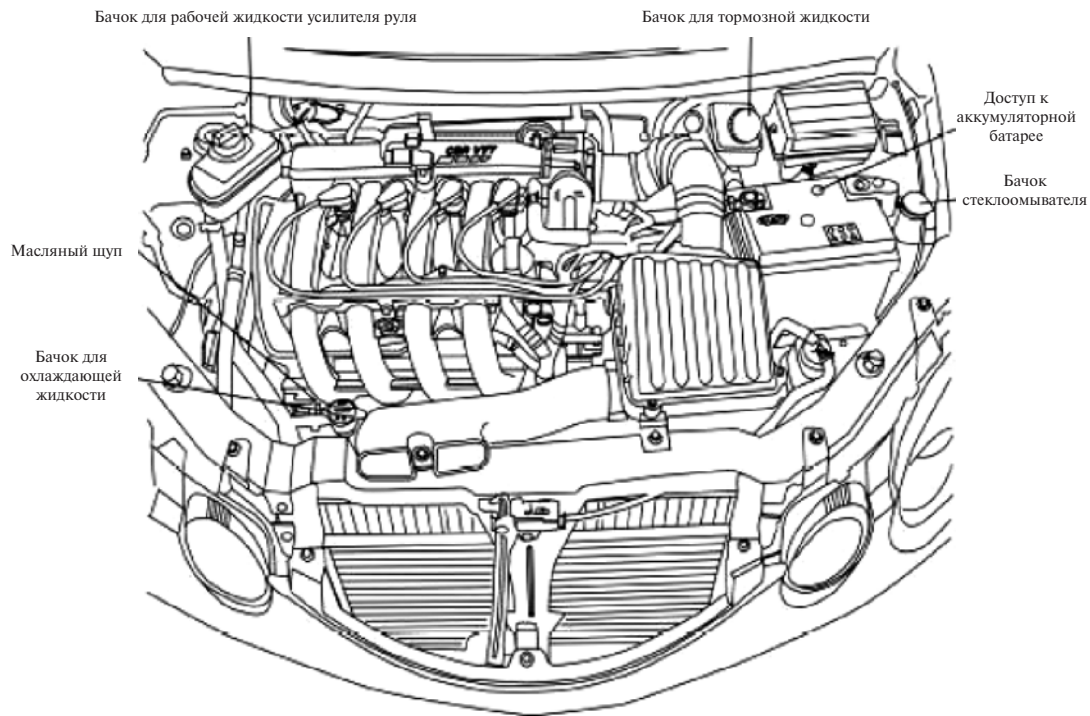


Используйте только площадки для мойки машин, которые не наносят ущерба экологической дренажной системе.

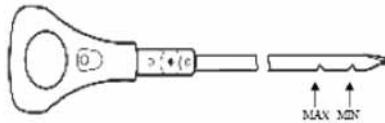


Отработанное машинное масло, тормозная жидкость, охлаждающая жидкость, аккумулятор и крышки могут быть утилизированы только квалифицированным учреждением по утилизации отходов. Также можно проконсультироваться с производителями. Не выбрасывайте эти отходы в бытовой мусор и не сливайте в канализацию. Каждый должен заботиться об окружающей среде в меру своих возможностей.

Элементы системы двигателя, подлежащие техническому обслуживанию



Масляный щуп



Расход моторного масла зависит от многих факторов. Расход моторного масла достигнет нормального уровня в новом двигателе примерно после 5000 км. Двигатель будет потреблять больше моторного масла при большой нагрузке.

Моторное масло следует периодически проверять, например, при заправке топлива или перед дальними поездками.

Перед проверкой моторного масла, пожалуйста, поставьте транспортное средство на горизонтальную площадку. Выключите зажигание и подождите несколько ми-

нут, чтобы моторное масло стекло в поддон (на это может уйти больше времени, если температура воздуха слишком низкая или двигатель не достиг рабочей температуры). Не заводите «холодный» двигатель перед проверкой моторного масла.

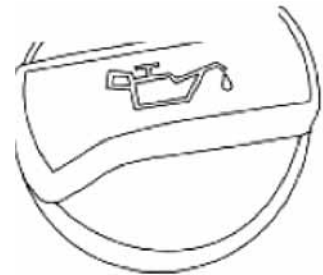
Выньте масляный щуп, протрите его сухой материей, полностью вставьте обратно и снова выньте. Нет необходимости заливать масло, пока уровень масла находится между отметками MIN и MAX. Горячее моторное масло может быть на несколько миллиметров выше отметки, из-за термического расширения.

В случае, если уровень масла приближается или ниже отметки MIN, пожалуйста, залейте масло, отвечающее спецификации Chery до уровня между отметками MIN

и MAX. Вы найдете подробности в главе «*Параметры емкости и технического описание*».

Крышка маслоналивной горловины

Замененное масло не должно превышать максимальную отметку.



Чтобы открыть крышку, поверните ее против часовой стрелки. Не открывайте крышку маслоналивной горловины при работающем моторе.

! Не используйте присадки к моторному маслу или обработку масла. В этом не только нет необходимости, но это также может при определенных условиях привести к поломке двигателя, на которую не будет распространяться гарантия.

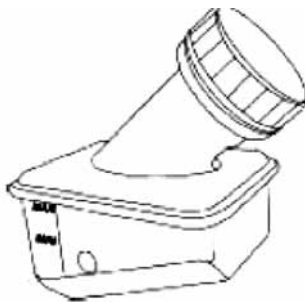
Поворачивайте крышку маслониловой горловины по часовой стрелке, пока не услышите щелчок, означающий, что крышка закрылась.

! Нельзя выбрасывать пустые емкости из-под масла в бытовой мусор. Пожалуйста, избавляйтесь от таких отходов с помощью местных квалифицированных учреждений по утилизации отходов.

Тормозная жидкость

! Никогда не допускайте попадания жидкости на кожу или глаза. Если это произойдет, пожалуйста, промойте пораженную область водой и немедленно обратитесь за медицинской помощью.

Тормозная жидкость и масло сцепления (специально для трансмиссии автоматического типа) заливается в один и тот же бачок.



Уровень жидкости должен быть между отметками MIN и MAX. Если уровень жидкости ниже отметки MIN, загорается предупреждающий сигнал уровня жидкости.

Пожалуйста, заливайте только тормозную жидкость, отвечающую спецификации Chery. См. главу «*Параметры емкости и технического описание*». Для проверки герметичности тормозной системы, пожалуйста, доставьте как можно скорее автомобиль в авторизованный центр продаж и технического обслуживания Chery. Пожалуйста, соблюдайте при заливке тормозной жидкости абсолютную чистоту.

Такой символ на задней стороне емкости с тормозной жидкостью означает, что тормозная жидкость не содержит олефина.

Бачок для охлаждающей жидкости


Двигатель установленный на автомобилях серии QQ6 оснащен основным и дополнительным радиатором. При заливке охлаждающей жидкости, рекомендуется использовать следующий метод:


Способ заливки охлаждающей жидкости через крышку заливной горловины: если двигатель в холодном состоянии, поверните крышку по часовой стрелке и надавите, чтобы открыть ее. Затем залейте охлаждающую жидкость до тех пор, пока не увидите ее в горловине. Затяните крышку против часовой стрелки, заведите двигатель и дайте ему поработать на холостом ходу примерно 1 минуту. Затем выключите двигатель. Откройте крышку и долейте охлаждающую жидкость так, что-

бы ее опять было видно в горловине.

Старайтесь заливать жидкость своевременно и проверять ее уровень каждый раз при прохождении техобслуживания.



 Не смешивайте охлаждающие жидкости разных цветов и типов.

 Если жидкость попала на краску, пожалуйста, вытрите ее сухой губкой или смойте водой.

Способ заливки охлаждающей жидкости в дополнительный вспомогательный радиатор: В случае если двигатель холодный, откройте крышку заливной горловины бачка. Объем заливаемой жидкости не должен выходить за отметки MIN и MAX. Регулярно проверяйте уровень содержимого во вспомогательном радиаторе, своевременно заливайте в него жидкость.





Не открывайте крышку бачка основного и вспомогательного радиаторов при разогретом двигателе; иначе охлаждающая жидкость выльется из системы охлаждения и обожжет или подвергнет коррозии другие детали.

Уровень охлаждающей жидкости можно увидеть через полупрозрачный бачок. Уровень охлаждающей жидкости должен быть между отметками MIN и MAX при холодном двигателе. Уровень жидкости может превышать отметку MAX, когда мотор разогрет.

Охлаждающую жидкость можно заливать только в холодный двигатель. Если жидкость необходимо залить при разогретом двигателе, подождите 10 минут, чтобы

двигатель остыл. Откройте бачок на четверть оборота, чтобы ослабить давление и подождите некоторое время, прежде чем полностью открыть крышку. Пожалуйста, заливайте охлаждающую жидкость, отвечающую спецификации автомобиля.

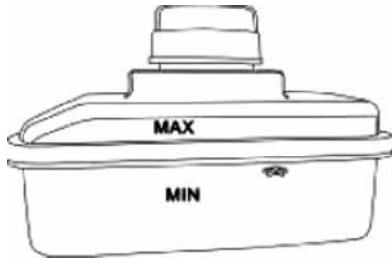


Не мойте в охлаждающей жидкости руки или одежду, и не пейте ее, так как это токсичная жидкость.

При заливке охлаждающей жидкости следует быть чрезвычайно осторожным, чтобы не пролить охлаждающую жидкость на другие детали двигателя. При попадании жидкости на кожу или глаза, пожалуйста, промойте поврежденную поверхность водой и немедленно обратитесь за медицинской помощью.

Применение охлаждающей жидкости в правильной концентрации не только предотвратит ее замерзание, но также в течение всего года будет предохранять двигатель от коррозии. Современные двигатели работают при очень высокой температуре; плохая охлаждающая жидкость не может обеспечить достаточную защиту системы охлаждения от коррозии. Поэтому, пожалуйста, используйте охлаждающую жидкость, отвечающую спецификации Chery, и, ни в коем случае, не заменяйте ее водой из-под крана. О вместительности бачка можно узнать в главе «*Параметры емкости и технического описание*».

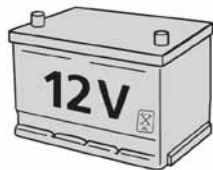
Проверка уровня рабочей жидкости усилителя руля



Уровень жидкости должен быть на отметке MAX при холодном двигателе.

Необходимо заливать указанную жидкость, если уровень жидкости ниже отметки MIN.

Аккумулятор

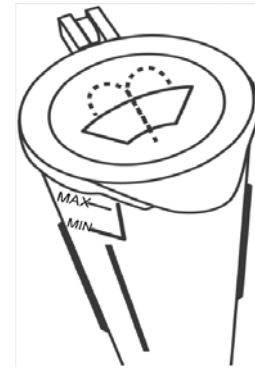


Непосредственно на аккумуляторной батарее имеется специальное отверстие - индикатор статуса батареи. Рекомендуется своевременно заряжать или менять аккумулятор в соответствии со значением индикатора.

Ваш автомобиль оборудован аккумулятором, не требующим технического обслуживания. Не рекомендуется использование других типов аккумуляторов.

Ток и энергоемкость нового аккумулятора должна быть одинакова у нового и старого аккумулятора или должна отвечать спецификации Chery. Пожалуйста, обратитесь в Авторизованный Центр Chery для того, чтобы узнать точную спецификацию аккумулятора.

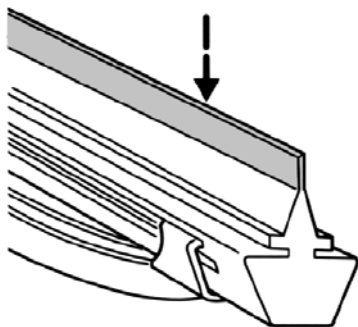
Система стеклоомывателей



Жидкость для систем стеклоомывателей ветрового и заднего стекол заливается в один бачок. При необходимости залейте воду и жидкость для стеклоомывателя в пропорции 1:20.

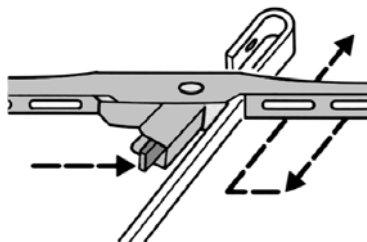
Закройте бачок после наполнения.

Проверка щетки стеклоочистителя



Проведите пальцем по краю щетки, чтобы проверить ее шероховатость. Жир, силикон и топливо могут повредить щетку стеклоочистителя. Для очистки щетки стеклоочистителя рекомендуется использовать жидкость стеклоочистителя.

Замена щетки стеклоочистителя



Поднимите рычаг стеклоочистителя и расположите его под прямым углом к щетке стеклоочистителя. В случае демонтажа щетки, пожалуйста, нажмите на зажим в направлении, указанном стрелками на рисунке выше, чтобы ослабить крепеж щетки, и потяните рычаг в обратном направлении.

Шины

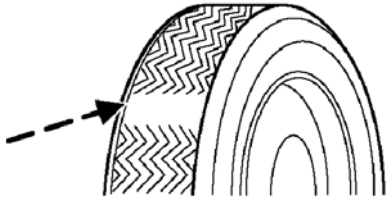
Во время заправки автомобиля топливом следует проверять дав-

ление в шинах (включая запасное колесо) после того, как они остынут. Рекомендуемое давление в шинах указано в главе «*Параметры емкости и техническое описание*».

Пожалуйста, следите за давлением в шинах при сильных нагрузках и езде на больших скоростях. Недостаточное давление в шинах может привести к уменьшению стабильности, увеличению тряски, быстрому износу шин, а также к повреждению, которое может стать причиной аварии.


Пожалуйста, ездайте медленно, если вам надо съехать на обочину. Когда это возможно, пожалуйста, избегайте наезда на вертикальные и острые помехи. Будьте осторожны, чтобы не повредить боковую поверхность шины при парковке.

Следует регулярно проверять поверхность шины на наличие порезов, инородных частиц и неравномерного износа. Неровно изношенный протектор указывает на возможность неправильной установки колес.




Существуют узаконенные ограничения на допустимую глубину стирания протектора. Пожалуйста, обратите внимание на то, что изношенным считается протектор, стершийся на 3 мм, при этом эксплуатационные качества и безопасность шины значительно

но снижаются. В этом случае шины необходимо заменить.


 Пожалуйста, соблюдайте меры предосторожности по защите местной окружающей среды при утилизации изношенных и поврежденных шин. Как только позволят дорожные условия, пожалуйста, замените зимнюю резину на летнюю, чтобы сократить потребление топлива и уменьшить шум.

Замена шин

 Неисправные шины и диски колес могут привести к авариям.

Шины вашего автомобиля подобраны так, чтобы обеспечить наилучшую работу, комфорт и безо-

пасность. На автомобиль допускается установка только одобренных типов шин и дисков. Если вы хотите узнать какие типы шин и дисков колес можно использовать на данном автомобиле, пожалуйста, проконсультируйтесь со специалистами в авторизованном центре Chery.

 Рекомендуется использовать только оригинальные детали от производителя и следовать предложениям Авторизованного Центра CHERY.

ПРИМЕЧАНИЕ:

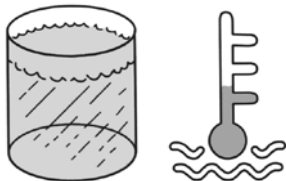
Размер используемых шин влияет на показания педометра. Он не будет показывать правильную скорость, если размер шин (диаметр) отличен от размера шин производителя.

Мойка автомобиля



Используйте только площадки для мойки машин, которые не нанесут вреда экологии. Самым важным элементом защиты краски автомобиля является мойка чистой водой.

ДЛЯ МОЙКИ АВТОМОБИЛЯ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОЛЬКО ХОЛОДНУЮ ИЛИ СЛЕГКА ТЕПЛУЮ ВОДУ.



Автоматическая мойка автомобиля

Лучшим методом мойки автомобиля является мойка на специальной площадке без помощи ще-

ток. На станциях для мойки автомобилей, использующих напор воды, сильная струя может попасть в салон.



Пожалуйста, выключайте вентиляцию на автоматических мойках.

Ручная мойка

При использовании моющего средства, пожалуйста, хорошо смойте его водой и вытрите автомобиль сухой тряпкой. Если мойка производится при помощи напора воды под большим давлением, вода может проникнуть в заборную трубу двигателя через решетку, а также в салон автомобиля. Это может причинить заметный вред двигателю. Не рекомендуется направлять струю воды непосредственно на решетку.



После мойки автомобиля, пожалуйста, нажмите несколько раз плавно на педаль тормоза, чтобы устранить воду с тормозных колодок.

Мойка фар

Для того, чтобы избежать повреждения стекла фар, не используйте грубых щеток или химикатов. Никогда не протирайте сухое зеркало фары и не чистите линзу с помощью острых предметов.

Мойка заднего стекла

При мойке заднего стекла можно использовать только мягкую ткань, чтобы не повредить обогревающие компоненты и радиантенну. Никогда не используйте для очистки стекла растворитель или острые предметы.

Предотвращение коррозии шасси

Шасси автомобиля уже были подвергнуты антикоррозийной обработке. Пожалуйста, периодически проверяйте защиту шасси от коррозии и, в случае необходимости, обращайтесь в Авторизованный Центр CHERY.

Мойка колес

Учитывая километраж пробега, следует мыть колеса каждую неделю, чтобы избежать скопления грязи на тормозах. Пожалуйста, используйте очиститель для колес или теплую воду и мягкую тряпку, а не щетки, чтобы не повредить специальное покрытие.


Моющие средства

Для получения наилучшего ре-

зультата, пожалуйста, правильно используйте аксессуары по уходу за автомобилем.

Устранение дефектов покраски

При повреждении краски или появлении легких царапин от дорожного гравия, пожалуйста, обращайтесь в Авторизованный Центр Chery.

 С тем, чтобы обеспечить сохранность краски автомобиля, пожалуйста, своевременно смывайте такие вредные для краски вещества, как птичий помет, смолу, насекомых, пятна битума, соль для чистки дорог от снега, мазут и т.д.


Защита краски

Полировка автомобиля один или два раза в год поможет сохранить лакокрасочное покрытие.

Уход за кожаными поверхностями

Используйте влажную хлопковую ткань или полотенце, чтобы протереть кожаные поверхности, затем вытрите их чистой мягкой тканью. Особо грязную поверхность можно чистить с помощью нейтрального моющего средства, например, пенного моющего средства. При нормальной эксплуатации рекомендуется выполнять обработку кожаных поверхностей с помощью специального средства по уходу за кожей один раз в 6 месяцев.

Не мочите кожу слишком сильно и следите за тем, чтобы вода не просачивалась в швы.

 Используйте моющие средства, специально предназначенные для кожи.



При полировке автомобиля, пожалуйста, обращайте внимание на то, чтобы полирующее вещество не попало на пластиковое покрытие, иначе его будет очень сложно отчистить. При этом никогда не полируйте автомобиль при ярком солнечном свете.

Очистка радиатора

После использования автомобиля на протяжении некоторого времени, решетка радиатора может забиться насекомыми, листьями, или чем-нибудь еще, что негативно повлияет на работу вентиля-

ции и системы охлаждения, привести к ненормальной работе кондиционера, перегреву системы охлаждения и т. п. В этом случае необходимо прочистить радиатор и вентилятор радиатора.

Желательно чистить решетку радиатора каждый год. Для прочистки решетки радиатора от насекомых, листьев и т. д. можно использовать сжатый воздух или воду.

Вентилятор радиатора может быть прочищен продуванием через радиатор. Его также можно промыть водой при охлажденном двигателе. Давление воздуха или воды не

должно превышать 150 кПа; иначе можно случайно повредить решетку радиатора.

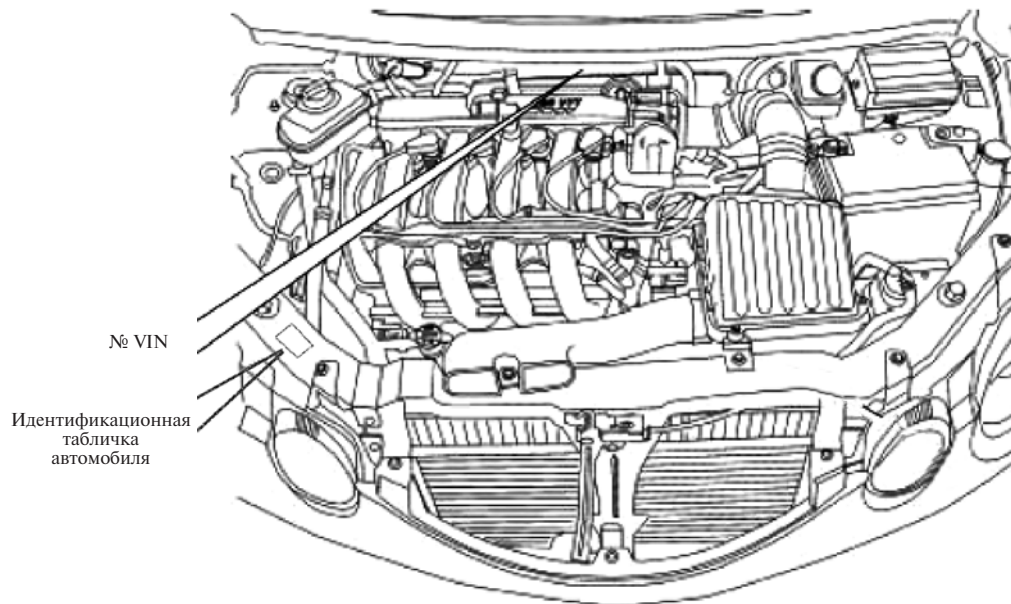


Решетка радиатора необходима для лучшего теплоотвода. Не чистите поверхность радиатора щеткой, это может повредить радиатор и снизить теплопроводность. Не лейте воду на разогретый радиатор; образовавшийся пар может нанести вред вашему здоровью.

Промывайте радиатор только с помощью воды при неработающем холодном двигателе.

ПАРАМЕТРЫ ЕМКОСТИ И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОПИСАНИЕ

Инструкция по идентификации автомобиля

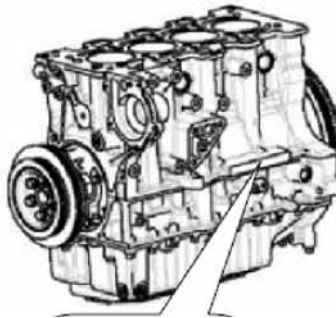


Идентификационный номер автомобиля

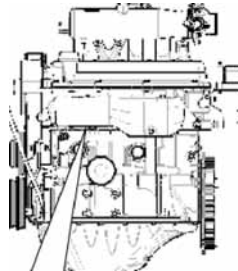
Идентификационный номер автомобиля (номер VIN) Chery QQ6 напечатан внизу канавки обода спереди автомобиля (как показано на картинке).

Номер двигателя

Номер двигателя SQR473F указан на блоке двигателя со стороны выпуска как показано на рисунке.



Номер двигателя SQR472F указан на блоке двигателя со стороны выпуска как показано на рисунке



Идентификационная табличка крепится на поперечной балке радиатора.

ТОПЛИВО

Объем топливного бака:

Бензиновый двигатель: 45 литров
Используйте только бензин соответствующего качества, который содержит специальные очистители и другие присадки. Использование бензина низкого качества может повредить двигатель. В случае если качественное топливо временно не доступно, или наблюдаются сбои в работе двигателя, такие как тяжелый пуск, нестабильная работа на холостом ходу или ухудшение ходовых качеств, необходимо добавить соответствующую присадку при следующей заправке. Топливные присадки обладают свой-

Идентификационная табличка автомобиля



ствами, предотвращающими образование ржавчины и налета, а также чистят всю топливную систему. Авторизованные Центры CHERY располагают большим запасом необходимых топливных насадок, прошедших испытания на станциях Chery. Специалисты Chery, которые разработали методы использования присадок и способы предотвращения образования ржавчины в двигателе, дадут Вам любую необходимую консультацию по этому вопросу.

При открывании крышки заливного отверстия топливного бачка, можно услышать характерное шипение. Такое шипение – совершенно нормальное явление, на которое не стоит обращать внимание.

Бензин без содержания свинца (Октановое число не менее 92)

Использование бензина с октановым числом ниже 92 не разрешается, так как может нанести серьезный вред двигателю.

Автомобили, оборудованные катализатором, следует заправлять исключительно бензином без содержания свинца.

Для того, чтобы избежать ошибки при заправке топливом, заливное отверстие топливного бака имеет специальную форму, пригодную только для заправочного пистолета с бензином, не содержащим свинец.



Если по ошибке Вы залили в бак бензин с содержанием свинца (даже небольшое ко-

личество), не заводите двигатель, поскольку свинец, содержащийся в бензине, может полностью вывести из строя катализатор. Рекомендуем связаться с ближайшим Авторизованным Центром CHERY.

МОТОРНОЕ МАСЛО Замена моторного масла

Chery рекомендует моторное масло следующего типа:

Моторное масло API SJ SAE 10W-40 для двигателей серии SQR473F, объем: 3,75 - 4,0 Л; API SF SAE 10W-30 для двигателей серии SQR472F, объем: 3,5 Л. Ваш автомобиль разработан под использования именно этого типа масла. Пожалуйста, придерживайтесь этой рекомендации, чтобы добиться наилучшей работы двигателя.

Дозаправка моторного масла

Центр продаж и технического обслуживания Chery будет фиксировать даты замены моторного, в соответствии с рекомендацией. При дозаправке, уровень моторного масла не должен превышать отметку МАХ на щупе. Авторизованный центр продаж и технического обслуживания Chery с удовольствием поможет Вам, если Вам необходим подробный совет или информация.



Не применяйте моторное масло, которое не соответствует приведенным выше условиям и требованиям. Иначе возможно повреждение двигателя, что не будет рассматриваться как гарантийный случай.

Не используйте присадки и средства по уходу за двигателем, не

разрешенные Chery. Такие присадки не только не являются необходимыми, но также при определенных условиях могут повредить двигатель, что не является гарантийным случаем.

Жидкости и масла

Пожалуйста, меняйте жидкости и масла в соответствии с интервалами, указанными в части «Уход и эксплуатация».

Трансмиссионное масло

Механическая коробка передач

В качестве смазочного трансмиссионного масла для QR513MHA используйте синтетическое масло 75W-90, объем - 1,8±0,1л. Для QR512 используйте синтетическое трансмиссионное масло 75W-90, объем - 2,1л.

Масло гидроусиления

Применяйте гидравлическое масло, соответствующее техническим условиям Chery. Авторизованный центр продаж и технического обслуживания Chery располагает запасом масла Chery оригинального производства.

Тормозная жидкость

Используйте тормозную жидкость DOT4 и доливайте до отметки МАХ по мере необходимости.

Используйте только тормозную жидкость, не содержащую парафин.



Авторизованный центр продаж и технического обслуживания Chery В условиях большой нагрузки (например, при буксировке или при долгой езде по горной местности), тормозную

жидкость следует менять одновременно с заменой тормозных колодок. При вливании тормозной жидкости следует соблюдать абсолютную чистоту, поскольку малейшая грязь, попавшая в тормозную систему, может привести к потере тормозных качеств.

Охлаждающая жидкость

Используйте охлаждающую жидкость, соответствующую техническим требованиям Chery.

Жидкость для стеклоомывателя

Наполните бачок концентрированной жидкостью для стеклоомывателя, рекомендованной Chery, и водой (1:20). При низких

температурах используйте, пожалуйста, зимнюю жидкость для стеклоомывателя.

Пожалуйста, для получения правильной концентрации, обратитесь к инструкции на упаковке.



Пустые канистры из-под моторного масла и масляные фильтры не следует помещать в бытовые отходы. Пожалуйста, воспользуйтесь услугами местных служб по утилизации отходов.

Вес автомобиля



Пожалуйста, учитывайте вес автомобиля, указанный в руководстве (при наличии) и не превышайте допустимый общий

вес автомобиля, в противном случае это может ухудшить тормозные и ходовые характеристики, а также привести к ДТП.

Собственный вес готового автомобиля это вес, при котором автомобиль пригоден к использованию, включая охлаждающую жидкость, смазочные масла, наполненный на 90% топливный бак, инструменты, запасное колесо и вес водителя (75 кг).

Полезная нагрузка это допустимый общий вес за вычетом собственного веса готового автомобиля.

Дополнительные детали и элементы уменьшают полезную нагрузку.

Параметры емкости (л)

Моторное масло (включая фильтр)	Серия SQR473F: 3,75 л.
	Серия SQR472F: 3,75 л.
Механическая коробка передач (Ручная передача)	QR513MHA: 1,8±0,1 л.
	QR512: 2,1±0,1 л.
Гидроусилитель руля	1 л. (ATF DEXTRON III)
Система охлаждения	SQR473F: 1,3л: 6,5л
	SQR472F: 1,1л: 6,0л
Система очистки лобового стекла	3,75 – 4,0 л
Топливный бак	45 л
Бачок тормозной жидкости/масла муфты сцепления	0,5 л (DOT 4)

Параметры массы

Параметры		Тип автомобиля	
		SQR7130	SQR7110
Масса снаряженного автомобиля (кг)		1050	990
Разрешенная максимальная нагрузка (включая пассажиров) (кг)		375	375
Разрешенная максимальная масса (кг)		1425	1365
Максимально допустимая нагрузка на ось	Передняя ось (кг)	730	705
	Задняя ось (кг)	695	660
Пассажировместимость (Включая водителя) (количество человек)		5	5

Колеса и шины

Давление в шине

Давление холодной шины измеряется перед началом движения (не забывайте измерять давление шины запасного колеса).

Давление в шине (холодная шина), кПа

Тип шины		Давление (кПа)	Запасное колесо
Переднее колесо	Неполная загрузка	230	230
	Полная загрузка	230	
Заднее колесо	Неполная загрузка	210	
	Полная загрузка	210	

Контроль давления в шине

- Давление в шинах следует проверять минимум один раз в месяц. Контроль давления в шинах край-

не важен, особенно при вождении на высоких скоростях.

- Значения, указанные в табличке, касаются холодных шин. При нагреве давление в шине немного возрастет; поэтому снижать давление не требуется.
- Давление, указанное в табличке, вырастет на 20 кПа при использовании зимних колёс.
- Для удобства в определении значения давления в шинах, на внутренней стороне дверцы топливного бака прикреплен табличка, которая также содержит значения требуемого давления в шинах.

Крутящий момент затяжки болтов колеса

Момент затяжки болтов колеса составляет 100 Нм +10 -0.

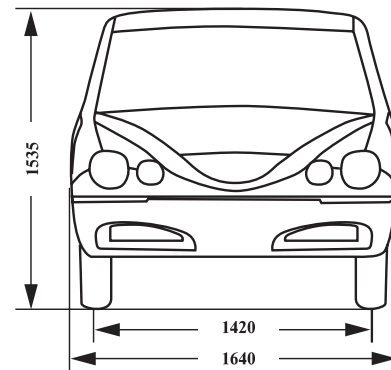
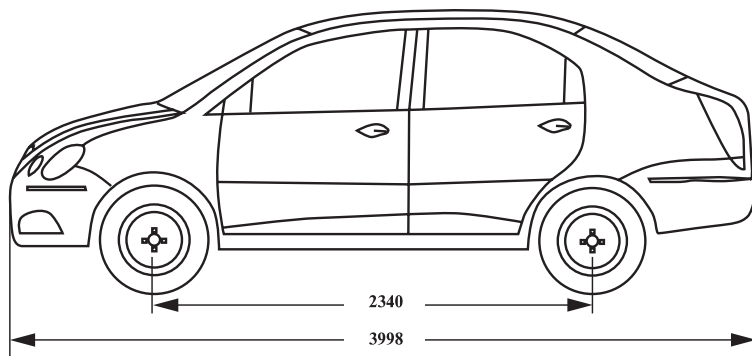
Колесо

Шина	Диск колеса
175/60R14 x 79H	5J

Данные двигателя

Модель двигателя	SQR473F	SQR472F
Тип двигателя	Четырехцилиндровый, водоохлаждаемый, однорядный с верхним расположением распредвала, четырехтактный, бензиновый с распределенным впрыском	Четырехцилиндровый, водоохлаждаемый, однорядный с верхним расположением распредвала, четырехтактный, бензиновый с распределенным впрыском
Диаметр цилиндра (мм)	73	72
Ход поршня (мм)	77,5	66,5
Рабочий объем двигателя (см ³)	1297	1083
Мощность (кВт) /(Об/мин)	61/6000	50/6000
Максимальный крутящий момент (Нм)/(Об/мин)	114/3800-4500	90/3800-4000
Удельный расход топлива (г/кВтч)	280	275

Габаритные размеры автомобиля



Параметры		Размеры (мм)
Максимальная длина		3998
Ширина		1640
Высота (вес автомобиля в снаряженном состоянии)		1535
Колесная база		2340
Колея	Передние колеса	1420
	Задние колеса	1420
Дорожный просвет		≈130

